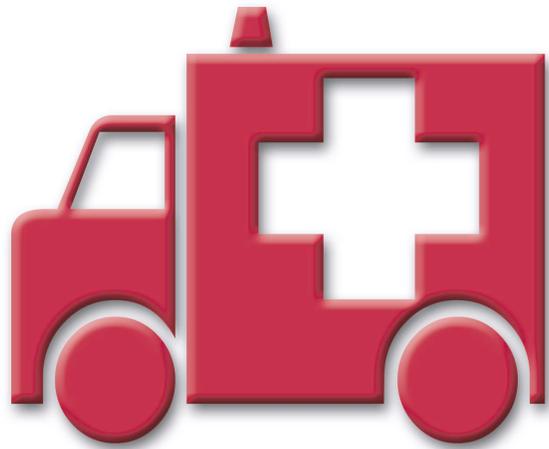




# Guide de dépannage



Copyright © 2002, Xerox Corporation. Tous droits réservés. Le programme est soumis aux lois américaines sur la protection des œuvres non publiées. Il est interdit de reproduire le contenu de cette publication sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation de Xerox Corporation.

La protection garantie par les droits d'auteur s'applique à tout ce qui se rapporte à la forme et au fond des informations et du matériel étant actuellement permis par les dispositions législatives ou la jurisprudence ou accordés ci-après, y compris sans limite aucune, le matériel provenant des programmes logiciels apparaissant sur les écrans tels que les styles, les modèles, les icônes, l'aspect des pages écrans, etc.

XEROX®, The Document Company®, le X stylisé, CentreWare®, DocuPrint® et Workset® sont des marques déposées de Xerox Corporation. infoSMART™, Phaser™, PhaserPort™, PhaserSMART™ et PhaserTools™ sont des marques déposées de Xerox Corporation.

Adobe®, Acrobat®, Acrobat® Reader®, Illustrator®, PageMaker®, Photoshop®, et PostScript®, ATM®, Adobe Garamond®, Birch®, Carta®, Mythos®, Quake® et Tekton® sont des marques déposées et Adobe Jenson™, la technologie Adobe Brilliant Screens™ et IntelliSelect™ sont des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated ou de ses filiales qui peuvent être enregistrées sous certaines juridictions.

Apple®, LaserWriter®, LocalTalk®, Macintosh®, Mac® OS, AppleTalk®, TrueType2®, Apple Chancery®, Chicago®, Geneva®, Monaco® et New York® sont des marques déposées et QuickDraw™ est une marque commerciale de Apple Computer Incorporated.

Marigold™ et Oxford™ sont des marques commerciales de AlphaOmega Typography.

Avery™ est une marque commerciale d'Avery Dennison Corporation.

PCL® et HP-GL® sont des marques déposées de Hewlett-Packard Corporation.

Hoefler Text a été conçu par Hoefler Type Foundry.

ITC Avant Guard Gothic®, ITC Bookman®, ITC Lubalin Graph®, ITC Mona Lisa®, ITC Symbol®, ITC Zapf Chancery® et ITC Zapf Dingbats® sont des marques déposées de International Typeface Corporation.

Bernhard Modern™, Clarendon™, Coronet™, Helvetica™, New Century Schoolbook™, Optima™, Palatino™, Stempel Garamond™, Times™ et Univers™ sont des marques commerciales de Linotype-Hell AG et/ou de ses filiales.

MS-DOS® et Windows® sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Wingdings™ au format TrueType® est un produit de Microsoft Corporation. WingDings est une marque commerciale de Microsoft Corporation et TrueType est une marque déposée d'Apple Computer, Inc.

Albertus™, Arial™, Gill Sans™, Joanna™ et Times New Roman™ sont des marques commerciales de Monotype Corporation.

Antique Olive® est une marque déposée de M. Olive.

Eurostile™ est une marque commerciale de Nebiolo.

Novell® et NetWare® sont des marques déposées de Novell, Incorporated.

Sun® et Sun Microsystems® sont des marques déposées de Sun Microsystems, Incorporated.

SPARC® est une marque déposée de SPARC International, Incorporated. SPARCstation™ est une marque commerciale de SPARC International, Incorporated, accordée exclusivement sous licence à Sun Microsystems, Incorporated.

UNIX® est une marque déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays, accordée sous licence exclusivement par le biais de X/Open Company Limited.

A titre de partenaire ENERGY STAR®, Xerox Corporation a déterminé que ce produit répond aux directives ENERGY STAR en matière d'efficacité énergétique. Le nom et le logo ENERGY STAR sont des marques déposées aux Etats-Unis.



Ce produit utilise un code pour SHA-1 écrit par John Halleck et employé avec son accord.

Ce produit comprend un composant de LZW faisant l'objet d'une licence déposée aux Etats-Unis sous le numéro 4,558,302.

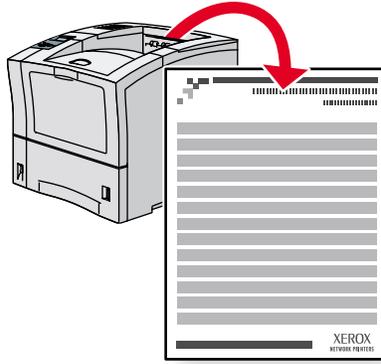
Les autres noms sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

# Sommaire

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Ressources</b> .....                                     | <b>1</b>  |
| Accès au Guide d'assistance .....                           | 1         |
| Carte du menu .....   | 1         |
| Messages d'erreur .....                                     | 2         |
| <b>Diagnostic - Problèmes de qualité d'impression</b> ..... | <b>3</b>  |
| <b>Bourrages papier</b> .....                               | <b>4</b>  |
| Prévention des bourrages .....                              | 5         |
| Quelles sont les causes d'un bourrage papier ? .....        | 5         |
| Bourrage format papier .....                                | 6         |
| Bourrage dans le bac .....                                  | 7         |
| Bourrage dans le bac multisupport .....                     | 10        |
| Bourrage en sortie .....                                    | 13        |
| Bourrage à l'avant .....                                    | 15        |
| Bourrage à l'arrière .....                                  | 16        |
| Bourrage dans le récepteur .....                            | 19        |
| Bourrage dans le magasin pour enveloppes .....              | 21        |
| <b>Maintenance régulière de l'imprimante</b> .....          | <b>25</b> |
| Nettoyage de l'extérieur de l'imprimante .....              | 25        |
| <b>Kit de maintenance</b> .....                             | <b>26</b> |
| <b>Cartouche d'impression</b> .....                         | <b>32</b> |
| <b>Rouleau d'entraînement du bac multisupport</b> .....     | <b>34</b> |
| <b>Instructions de remballage</b> .....                     | <b>37</b> |
| <b>Index</b> .....  | <b>40</b> |

## Ressources

Une grande quantité d'informations est stockée dans l'imprimante sous forme de pages imprimables. Les pages suivantes présentent le **Guide d'assistance**, une page imprimable répertoriant des ressources d'accès aux informations d'aide.



P4400-77

Toutes les pages imprimables présentent ce format, avec des barres en haut et en bas de la page. L'impression de ces pages s'effectue à partir du panneau avant de l'imprimante.

## Accès au Guide d'assistance

Accédez à la page **Guide d'assistance** à partir du **Menu Pages imprimables** :

1. Sur le panneau avant, passez au **Menu Pages imprimables** à l'aide de la touche **Flèche bas** ou **Flèche haut** puis appuyez sur la touche **OK**.
2. Passez à **Imprimer le Guide d'assistance** avec la touche **Flèche bas** ou **Flèche haut** et appuyez sur la touche **OK**.

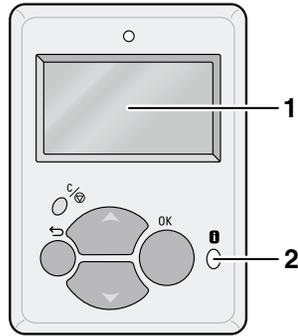
## Carte du menu

Pour une liste complète des pages imprimables, imprimez la Carte du menu :

1. Sélectionnez **Menus** sur le panneau avant et appuyez sur la touche **OK**.
2. Sélectionnez **Imprimer la carte du menu** et appuyez sur la touche **OK**.

## Messages d'erreur

En présence d'un problème sur l'imprimante, l'affichage du panneau avant (1) affiche le message d'erreur. Appuyez sur le bouton **i** (2) pour en savoir plus sur le message d'erreur ainsi que sur la solution au problème.



## Ressources

### CentreWare® Internet Services (IS)

Outil de gestion d'imprimante qui aide les administrateurs système à effectuer les tâches suivantes :

- Configurer et gérer des imprimantes multi-fournisseurs.
- Fournir des diagnostics à distance et assurer le dépannage des incidents d'imprimante.
- Surveiller l'état de l'imprimante et des consommables.
- Lien aux mises à jour logicielles et au support technique.

CentreWare IS utilise TCP/IP pour communiquer directement avec le serveur Web intégré de l'imprimante et fonctionne sur n'importe quel ordinateur doté d'un navigateur Web.

Pour lancer CentreWare IS, entrez l'adresse IP de votre imprimante dans un navigateur Web (xxx.xxx.xxx.xxx). L'adresse IP est indiquée sur le panneau avant. Pour voir l'adresse IP sur le panneau avant, mettez en surbrillance **Identification de l'imprimante** et appuyez sur **OK**.

Pour obtenir des informations détaillées sur le logiciel CentreWare IS, reportez-vous à son aide en ligne.

### PhaserSMART™ (en anglais seulement)

Diagnostics et dépannage d'imprimante automatisés sur le Web par le biais d'un navigateur.

Lancez CentreWare IS : dans un navigateur Web, entrez l'adresse IP de votre imprimante. Sélectionnez **Support**. Sélectionnez le lien **Support technique** pour accéder à PhaserSMART.

Pour Windows : dans les propriétés du pilote de l'imprimante Phaser, sélectionnez l'onglet **Dépannage**. Sélectionnez le lien Web **Support technique PhaserSMART**.

### infoSMART™ (en anglais seulement)

Il s'agit de la même base de connaissances que celle utilisée par le support clientèle Xerox. Fournit des solutions aux problèmes d'imprimante, tels que codes d'erreur, qualité d'impression, bourrages, installation du logiciel, mise en réseau, etc.

[www.xerox.com/officeprinting/infoSMART](http://www.xerox.com/officeprinting/infoSMART)

### CD-ROM de documentation interactive

Informations d'imprimante détaillées sous la forme de rubriques, d'instructions et de vidéos. Ces informations concernent notamment l'installation de l'imprimante, sa mise en réseau, le chargement de bacs/papier, les fonctionnalités des pilotes et de l'imprimante, le dépannage et le support.

### Panneau avant

Le panneau avant offre un ensemble d'outils et diverses pages d'informations pour faciliter la résolution de problèmes liés à la qualité d'impression, au chargement du papier, aux consommables et à l'administration de l'imprimante.

## **i Bouton**

Vous pouvez appuyer sur le bouton **Informations** à tout moment pour obtenir des informations supplémentaires sur le message affiché sur le panneau avant.

## **Pages imprimables**

Pour imprimer une carte du menu, naviguez sur le panneau avant et ses options de menu.

1. Sélectionnez Menus et appuyez sur **OK**.
2. Sélectionnez Imprimer la carte du menu et appuyez sur **OK**.

## **Aide sur le pilote**

Si vous utilisez Windows 95, Windows 98, Windows 2000/XP ou Windows NT, installez le pilote du CD-ROM de logiciels de l'imprimante et accédez au pilote pour:

- Accéder à des sites Web pertinents depuis l'onglet **Dépannage**.
- Afficher des informations sur les fonctionnalités du pilote dans les onglets du pilote en cliquant sur le bouton **Aide** de ces onglets.
- Afficher des informations de dépannage en cliquant sur un bouton **Aide**, puis en sélectionnant le **Guide de dépannage**.

## **Dépannage**

### **Bourrages papier**

#### **PhaserSMART**

Après le lancement de PhaserSMART, sélectionnez **Troubleshooting Guide** (Guide de dépannage) pour simplifier l'identification du problème de l'imprimante. Si l'imprimante détecte une erreur de bourrage, PhaserSMART vous indique une solution spécifique. Sinon, sélectionnez **Media Jams** (Bourrages) afin que PhaserSMART vous indique la meilleure solution.

#### **CD-ROM de documentation interactive**

Pour les bourrages papier et les messages d'erreur, consultez la section **Dépannage**.

#### **Aide sur le pilote**

Dans le **Guide de dépannage**, reportez-vous aux **Messages d'erreur** pour les **Bourrages papier**.

### **Problèmes de qualité d'impression**

Assurez-vous toujours que le type de papier sélectionné sur le panneau avant de l'imprimante corresponde au papier chargé dans le bac multisupport (MPT) et les autres bacs. Les paramètres de bacs sont accessibles en sélectionnant le menu Configuration de l'imprimante puis le menu Configuration de bac.

Le tableau suivant fournit une liste de pages imprimables accessibles depuis le Menu Support et Améliorer la qualité d'impression? :

| <b>Condition</b>                                      | <b>Page imprimable</b>            |
|---|-----------------------------------|
| Pour des conseils supplémentaires sur le papier :     | Imprimer la page Conseils papier  |
| Pour dépanner des symptômes de qualité d'impression : | Imprimer les pages de diagnostics |

## PhaserSMART

Après le lancement de PhaserSMART, sélectionnez **Troubleshooting Guide** (Guide de dépannage) pour simplifier l'identification du problème de l'imprimante. En commençant avec **Print/Image Quality issues** (Problèmes de qualité d'impression/image), PhaserSMART vous donne accès à une arborescence de choix permettant de résoudre les problèmes de qualité d'impression.

### CD-ROM de documentation interactive

Pour les problèmes de qualité d'impression, consultez la section **Dépannage**.

## Problèmes de réseau

### Pages imprimables

Pour obtenir des informations sur des options, des configurations et des paramètres d'imprimante :

1. Sur le panneau avant, sélectionnez Pages imprimables et appuyez sur **OK**.
2. Passez à Imprimer les pages de configuration et appuyez sur **OK**.

Pour obtenir des informations sur les connexions réseau, parallèles et USB, ainsi que sur les paramètres :

1. Sur le panneau avant, sélectionnez Menus et appuyez sur **OK**.
2. Passez au menu Configuration de connexion et appuyez sur **OK**.
3. Passez à Imprimer Page de configuration de connexion et appuyez sur **OK**.

### CD-ROM de documentation interactive

Pour la configuration et le dépannage du réseau, consultez la section **Mise en réseau**.

## Remplacement des consommables

### CD-ROM de documentation interactive

Reportez-vous à la section **Support** pour obtenir des instructions et visualiser des vidéos vous guidant dans la procédure de remplacement des consommables.

### Fiches d'instructions

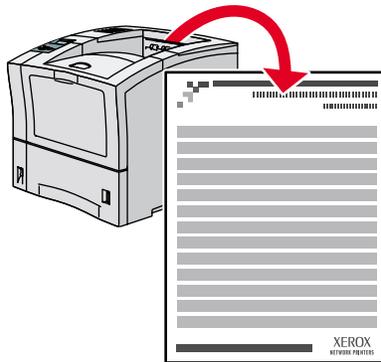
Chaque consommable est livré avec des instructions incluses dans l'emballage d'origine.

## Liens Web

|   |  |
|---|--|
| Pour des liens à des informations de produits et de consommables, télécharger des pilotes d'imprimante et accéder à des informations de support : | <a href="http://www.xerox.com/officeprinting">www.xerox.com/officeprinting</a>                           |
| Pour accéder à la base de connaissances de dépannage utilisée par les techniciens du support clientèle Xerox :                                    | <a href="http://www.xerox.com/officeprinting/infoSMART">www.xerox.com/officeprinting/infoSMART</a>       |
| Pour consulter des informations de support technique :  | <a href="http://www.xerox.com/officeprinting/4400support">www.xerox.com/officeprinting/4400support</a>   |
| Pour commander des consommables Xerox :   | <a href="http://www.xerox.com/officeprinting/4400supplies">www.xerox.com/officeprinting/4400supplies</a> |
| Pour localiser vos centres commerciaux et de support locaux :   | <a href="http://www.xerox.com/officeprinting/contacts">www.xerox.com/officeprinting/contacts</a>         |

# Diagnostic - Problèmes de qualité d'impression

Une grande quantité d'informations est stockée dans l'imprimante sous forme de pages imprimables. Les pages suivantes présentent la page imprimable **Diagnostic-Problèmes de qualité d'impression** qui propose des solutions aux problèmes de qualité d'impression.



P4400-77

Toutes les pages imprimables présentent ce format, avec des barres en haut et en bas de la page. L'impression de ces pages s'effectue à partir du panneau avant de l'imprimante.

## Accès à la page Diagnostic-Problèmes de qualité d'impression

Accédez à la page **Diagnostic-Problèmes de qualité d'impression** depuis le **Menu Pages imprimables** :

1. Sur le panneau avant, passez au **Menu Pages imprimables** à l'aide de la touche **Flèche bas** ou **Flèche haut** puis appuyez sur la touche **OK**.
2. Passez à **Imprimer des pages de diagnostics** avec la touche **Flèche bas** ou **Flèche haut** et appuyez sur la touche **OK**.

## Carte du menu

Pour une liste complète des pages imprimables, imprimez la Carte du menu :

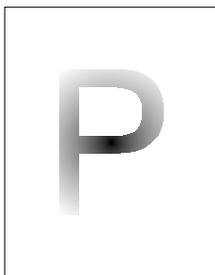
1. Sélectionnez **Menus** sur le panneau avant et appuyez sur la touche **OK**.
2. Sélectionnez **Imprimer la carte du menu** et appuyez sur la touche **OK**.

# IMPRIMANTE LASER PHASER™ 4400

## Diagnostic des problèmes de qualité d'impression

### Symptôme : Impressions pâles/ternes

L'image globale est anormalement claire.



#### Causes possibles et solutions :

- Le papier peut être humide. Remplacez le papier.
- Si vous utilisez le Mode brouillon, désactivez-le.
- Le niveau de toner peut être bas. Si la cartouche d'impression est presque vide, remplacez-la.

---

### Symptôme : Impressions vides

Des pages imprimées sont entièrement vides, sans impression visible.



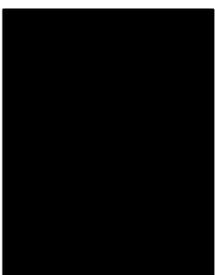
#### Causes possibles et solutions :

- Si vous venez d'installer la cartouche d'impression, vous avez peut-être oublié de retirer la bande d'obturation jaune. Retirez la bande d'obturation.
- Plusieurs feuilles du bac papier sont alimentées simultanément. Retirez le papier du bac papier et ventilez-le. Vérifiez que le papier est correctement mis en place dans le bac.
- Aucune information à imprimer n'est reçue de l'ordinateur. Pour le vérifier, imprimez une page de configuration. Si la page de configuration semble normale, vérifiez le câble d'interface entre l'ordinateur et l'imprimante, la configuration de l'imprimante et le logiciel d'application. Si la page de configuration est blanche, contactez le centre de support clientèle.
- La cartouche d'impression peut être défectueuse ou le niveau de toner peut être faible. Remplacez la cartouche d'impression.

---

### Symptôme : Page imprimée noire

La page imprimée est entièrement noire.

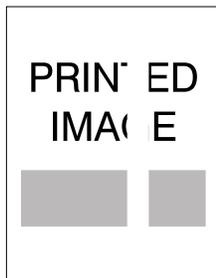


#### Causes possibles et solutions :

- La cartouche d'impression peut être défectueuse. Remplacez la cartouche d'impression.
- L'alimentation de l'imprimante peut être en panne ; contactez le Centre de support clientèle.

## Symptôme : Suppressions verticales

Des suppressions d'impression localisées forment des lignes étroites.



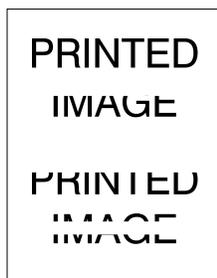
### Causes possibles et solutions :

- La cartouche d'impression est peut-être mal installée. Retirez et réinstallez la cartouche d'impression.
- La cartouche d'impression peut être défectueuse ou approcher de la fin de sa durée d'utilisation. Remplacez la cartouche d'impression.

---

## Symptôme : Suppressions horizontales

Des suppressions d'impression localisées apparaissent sous forme de bandes horizontales.



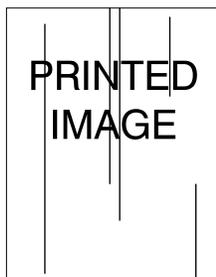
### Causes possibles et solutions :

- Le papier peut être froissé, plié, etc. Remplacez le papier.
- La cartouche d'impression peut être défectueuse ou approcher de la fin de sa durée d'utilisation. Remplacez la cartouche d'impression.

---

## Symptôme : Lignes noires verticales

Des lignes noires apparaissent horizontalement.

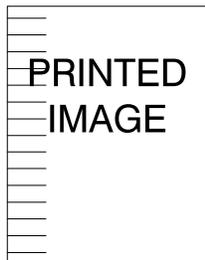


### Causes possibles et solutions :

- La cartouche d'impression peut être défectueuse ou approcher de la fin de sa durée d'utilisation. Remplacez la cartouche d'impression.
- Le fuser peut être défectueux. Remplacez le fuser (dans le kit de maintenance).

## Symptôme : Lignes noires horizontales répétées

Des lignes noires apparaissent horizontalement. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Défauts répétitifs à la page 5.



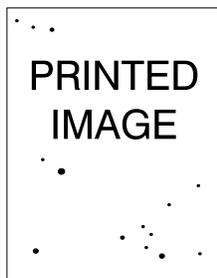
### Causes possibles et solutions :

- Le circuit papier peut être souillé par du toner. Imprimez plusieurs feuilles vierges pour éliminer les résidus de toner.
- La cartouche d'impression peut être défectueuse ou approcher de la fin de sa durée d'utilisation. Remplacez la cartouche d'impression.
- Le fuser peut être défectueux. Remplacez le fuser (dans le kit de maintenance).
- Le rouleau de transfert peut être défectueux. Remplacez le rouleau de transfert (dans le kit de maintenance).

---

## Symptôme : Points noirs/marques

Des points noirs ou des marques apparaissent de façon aléatoire sur la sortie imprimée.



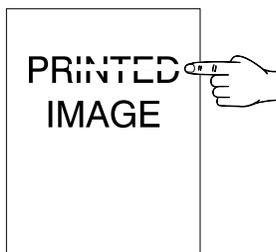
### Causes possibles et solutions :

- Le circuit papier peut être souillé par du toner. Imprimez plusieurs feuilles vierges pour éliminer les résidus de toner.
- La cartouche d'impression peut être défectueuse. Remplacez la cartouche d'impression.
- Le fuser peut être défectueux. Remplacez le fuser (dans le kit de maintenance).
- Le rouleau de transfert peut être défectueux. Remplacez le rouleau de transfert (dans le kit de maintenance).

---

## Symptôme : Image partiellement fixée ou non fixée

L'image imprimée n'est pas entièrement fixée sur le papier et s'efface facilement.

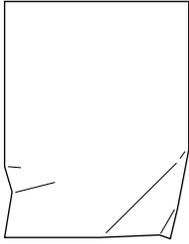


### Causes possibles et solutions :

- Le papier peut être humide. Remplacez le papier.
- Du papier lourd ou inhabituel peut avoir été placé dans le bac. Remplacez le papier par un support autorisé. Vérifiez que la température du fuser est correctement réglée pour le type de papier utilisé.
- Le fuser peut être défectueux. Remplacez le fuser (dans le kit de maintenance).
- Vérifiez que l'imprimante est installée dans un environnement adéquat : température comprise entre 5 et 35 Celsius, et humidité relative entre 15 et 85 pour cent. Placez l'imprimante à un endroit adapté, loin des bouches d'air climatisé, des aires de manutention de marchandises, etc.

## Symptôme : Pages imprimées froissées

Les pages imprimées sont froissées, plissées, déchirées.



### Causes possibles et solutions :

- Vérifiez que le papier est correctement chargé dans le bac papier.
- Le papier peut être en mauvais état. Remplacez le papier.
- Le papier peut être humide. Remplacez le papier.
- Le fuser peut approcher la fin de sa durée d'utilisation. Remplacez le fuser (dans le kit de maintenance).

---

## Symptôme : Page imprimée maculée

L'image imprimée est maculée aux contours.



### Causes possibles et solutions :

- Le papier peut être en mauvais état. Remplacez le papier.
- Le papier peut être humide. Remplacez le papier.
- La cartouche d'impression peut être défectueuse. Remplacez la cartouche d'impression.

---

## Symptôme : Suppressions aléatoires ou localisées

Des zones de l'impression sont extrêmement pâles voire absentes.



### Causes possibles et solutions :

- Le papier peut être en mauvais état. Remplacez le papier.
- Le papier peut être humide. Remplacez le papier.
- La cartouche d'impression peut être défectueuse ou approcher de la fin de sa durée d'utilisation. Remplacez la cartouche d'impression.

## Défauts répétitifs (marques, points, lignes ou suppressions récurrents)

Remplacez la cartouche d'impression si le défaut se produit tous les :

- 38 mm
- 50 mm
- 90 mm

Remplacez le rouleau de transfert si le défaut se produit tous les :

- 59 mm

Remplacez le fuser si le défaut se produit tous les :

- 94 mm
- 104 mm

## Commande de consommables

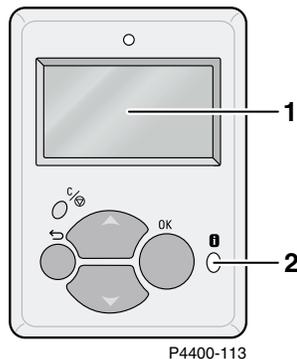
Reportez-vous à la page Web [www.xerox.com/officeprinting/4400supplies](http://www.xerox.com/officeprinting/4400supplies) pour obtenir des informations sur la commande de consommables ou imprimez la page Conseils papier présentant des références Xerox.

# Bourrages papier

Outre les informations concernant la prévention des bourrages et leurs causes, cette section présente des instructions d'élimination des bourrages suivants :

- Bourrage format papier — voir page 6.
- Bourrage dans le bac — voir page 7.
- Bourrage dans le bac multisupport — voir page 10.
- Bourrage en sortie — voir page 13.
- Bourrage à l'avant — voir page 15.
- Bourrage à l'arrière — voir page 16.
- Bourrage dans le récepteur — voir page 19.
- Bourrage dans le magasin pour enveloppes — voir page 21.

En présence d'un bourrage papier, l'affichage du panneau avant (1) affiche le message d'erreur. Appuyez sur le bouton **i** (2) pour obtenir des informations sur l'élimination du bourrage.



## Attention

Évitez de toucher le toner sur le papier coincé, du toner non fixé pourrait se détacher.



Des vidéos sont proposées illustrant la procédure d'élimination des bourrages. Ces vidéos se trouvent sur le **CD-ROM Documentation interactive** et sur le site Web Xerox à l'adresse : [www.xerox.com/officeprinting/4400support/](http://www.xerox.com/officeprinting/4400support/)

## Prévention des bourrages

- Ventilez le papier avant de le mettre en place dans les bacs ou le bac multisupport.
- Utilisez du papier propre, en bon état. N'utilisez pas de papier froissé.
- Chargez du papier provenant d'un emballage récemment ouvert.
- N'ajoutez pas de papier au-dessus du repère de remplissage du bac.
- Vérifiez que les guides de bac sont correctement réglés au format du papier.
- Utilisez des formats de papier que l'imprimante prend en charge. Pour connaître les formats de papier pris en charge, consultez la section *Papiers pris en charge* du *Guide des bacs et du papier* sur le **CD-ROM Documentation interactive**.
- Chargez correctement le papier. Pour la procédure de chargement du papier, consultez la section *Chargement des bacs* du *Guide des bacs et du papier* sur le **CD-ROM Documentation interactive**.

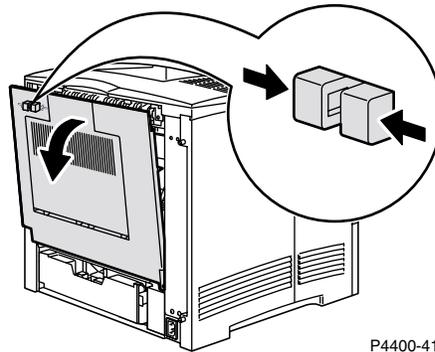
## Quelles sont les causes d'un bourrage papier ?

Les bourrages papier se produisent généralement dans les conditions suivantes :

- Le papier ne répond pas aux spécifications.
- Le format ou le grammage du papier chargé n'est pas pris en charge par le bac papier.
- Le papier est endommagé, humide, plissé, froissé ou plié.
- Le papier n'est pas chargé correctement.
- Les guides latéraux et arrière du bac ne sont pas correctement ajustés pour le papier.
- Le bac est trop rempli ; la pile de papier dépasse le repère de remplissage du bac.

## Bourrage format papier

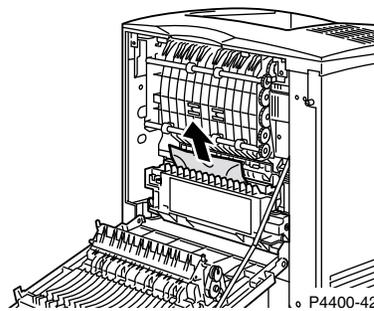
1. Chargez dans un bac le format de papier requis pour l'impression du travail. Vérifiez que les guides de format et de longueur du papier dans le bac sont bien poussés contre la pile de papier. Vérifiez que les menus de format du bac multisupport et du magasin pour enveloppes (le cas échéant) sont correctement paramétrés.
2. A l'arrière de l'imprimante, pincez le loquet sur le coin supérieur gauche du capot arrière et ouvrez ce dernier.



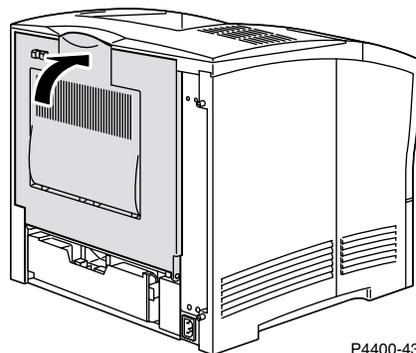
3. Vérifiez l'absence de papier coincé. En présence de papier coincé, retirez-le avec précaution.

### Avertissement

Le fuser est brûlant. Pour éviter de vous brûler, n'y touchez pas.



4. Fermez le capot arrière de l'imprimante.



5. Vérifiez l'affichage du panneau avant. Si le bourrage a été éliminé et si tous les capots sont fermés, le panneau avant doit afficher **Traitement de données** ou **Prêt**. Si un message de bourrage papier reste affiché, du papier est toujours coincé dans l'imprimante.

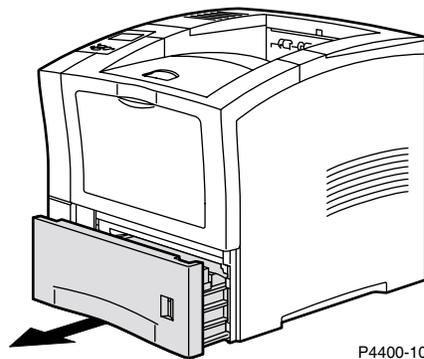
Pour plus d'informations, accédez à PhaserSMART.

## Bourrage dans le bac

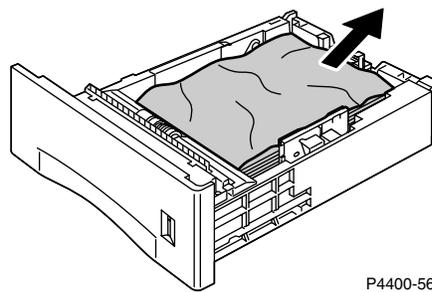
### Remarque

Bien que les illustrations ci-dessous présentent le bac 1, cette procédure s'applique également aux bacs 2 et 3.

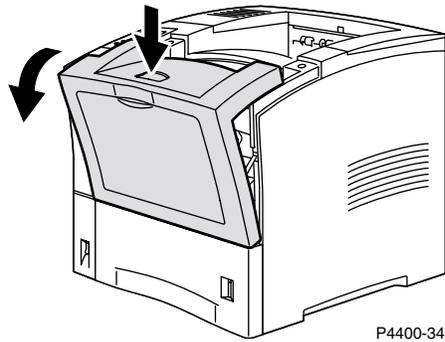
1. Sortez complètement le bac 1 de l'imprimante. Pour retirer le bac de l'imprimante, tirez-le vers l'extérieur, puis soulevez-le avec précaution pour le retirer.



2. Vérifiez la présence de papier coincé ou froissé dans le bac, et retirez-le le cas échéant.



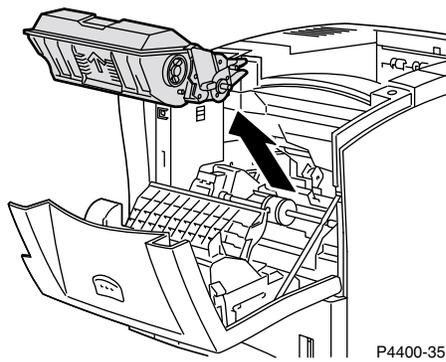
3. Ouvrez entièrement le capot avant.



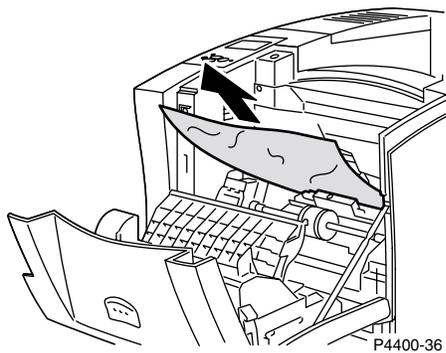
4. Sortez lentement la cartouche d'impression.

**Remarque**

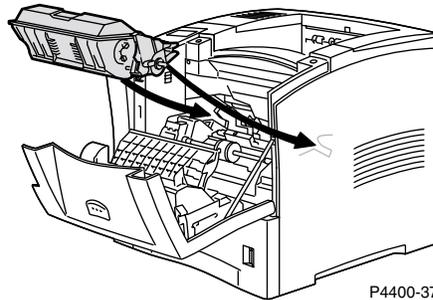
Pour éviter les taches de toner, placez la cartouche sur une surface plane couverte.



5. Vérifiez la zone qu'occupait la cartouche d'impression laser et retirez le papier coincé s'il y a lieu.

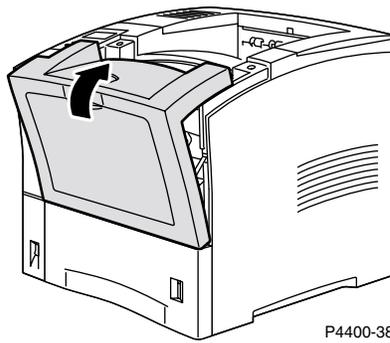


6. En tenant la cartouche d'impression de la façon indiquée, insérez-la dans les profilés de guidage de l'imprimante. Poussez la cartouche à fond dans l'imprimante.



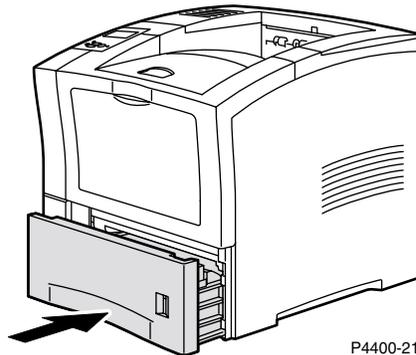
P4400-37

7. Fermez lentement le capot avant. Appuyez sur la partie centrale du capot avant pour l'enclencher.



P4400-38

8. Réinstallez le bac papier.



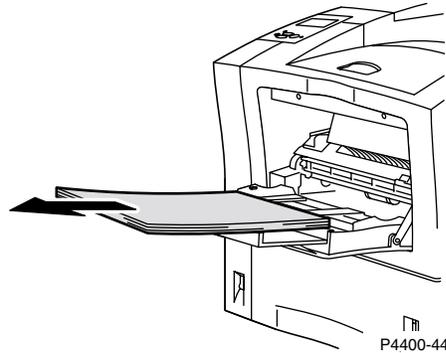
P4400-21

9. Vérifiez l'affichage du panneau avant. Si le bourrage a été éliminé et si tous les capots sont fermés, le panneau avant doit afficher **Traitement de données** ou **Prêt**. Si un message de bourrage papier reste affiché, du papier est toujours coincé dans l'imprimante.

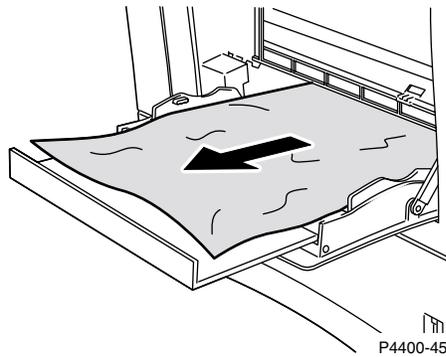
Pour plus d'informations, accédez à PhaserSMART.

## Bourrage dans le bac multisupport

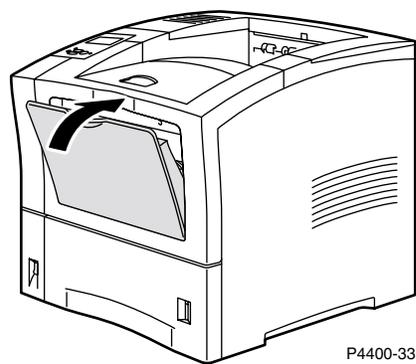
1. Retirez tout le papier du bac multisupport.



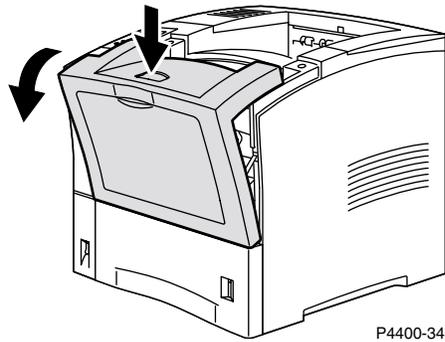
2. Vérifiez le bac multisupport et retirez le papier éventuellement coincé.



3. Fermez le bac multisupport.



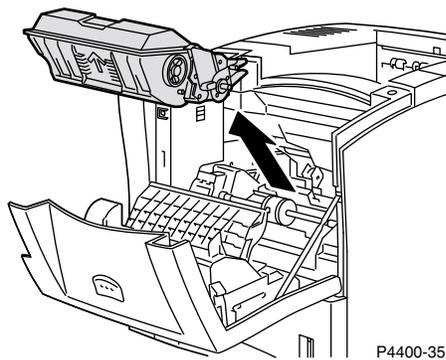
4. Retirez le magasin pour enveloppes, s'il est installé, puis ouvrez complètement le capot avant.



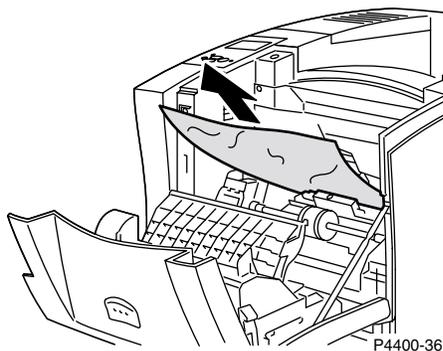
5. Sortez lentement la cartouche d'impression.

**Remarque**

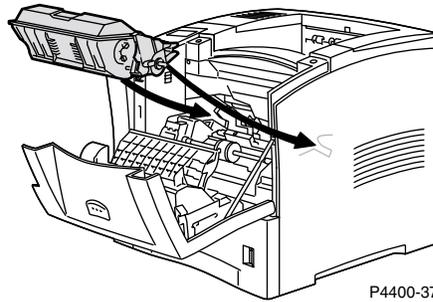
Pour éviter les taches de toner, placez la cartouche sur une surface plane couverte.



6. Vérifiez la zone qu'occupait la cartouche d'impression laser et retirez le papier éventuellement coincé.

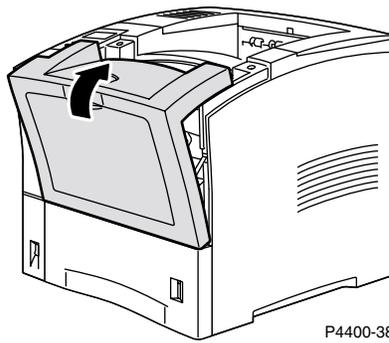


7. En tenant la cartouche d'impression de la façon indiquée, insérez-la dans les profilés de guidage de l'imprimante. Poussez la cartouche à fond dans l'imprimante.



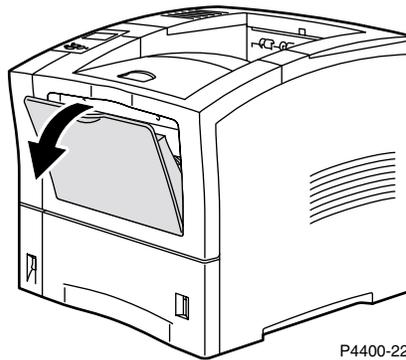
P4400-37

8. Fermez lentement le capot avant. Appuyez sur la partie centrale du capot avant pour l'enclencher.



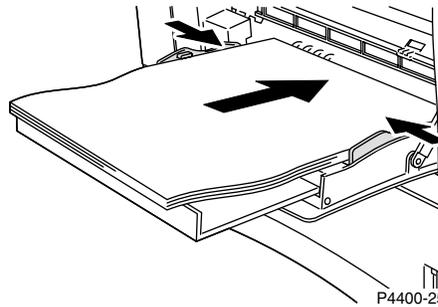
P4400-38

9. Ouvrez le bac multisupport en tirant le loquet en haut au centre.



P4400-22

10. Si le magasin pour enveloppes a été retiré, ré-installez-le maintenant. Rechargez du papier dans le bac multisupport.

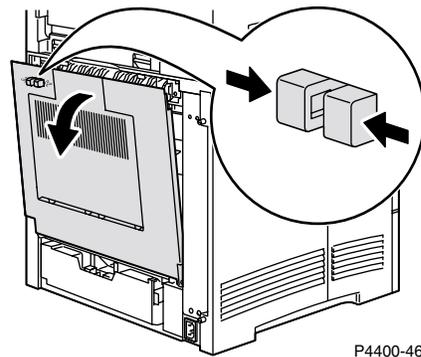


11. Vérifiez l'affichage du panneau avant. Si le bourrage a été éliminé et si tous les capots sont fermés, le panneau avant doit afficher **Traitement de données** ou **Prêt**. Si un message de bourrage papier reste affiché, du papier est toujours coincé dans l'imprimante.

Pour plus d'informations, accédez à PhaserSMART.

## Bourrage en sortie

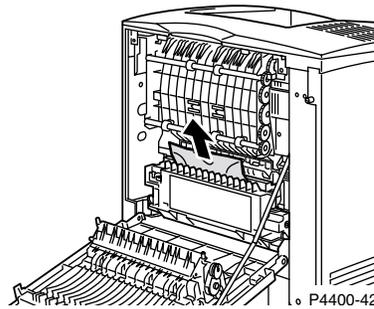
1. A l'arrière de l'imprimante, pincez le loquet sur le coin supérieur gauche du capot arrière et ouvrez ce dernier.



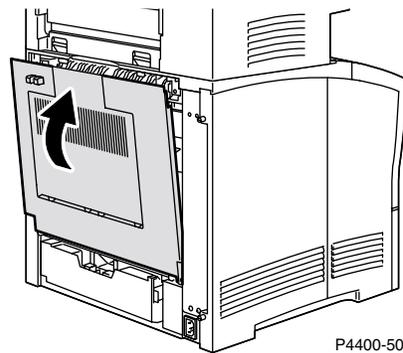
2. Retirez avec précaution le papier coincé.

**Avertissement**

Le fuser est brûlant. Pour éviter de vous brûler, n'y touchez pas.



3. Fermez le capot arrière de l'imprimante.

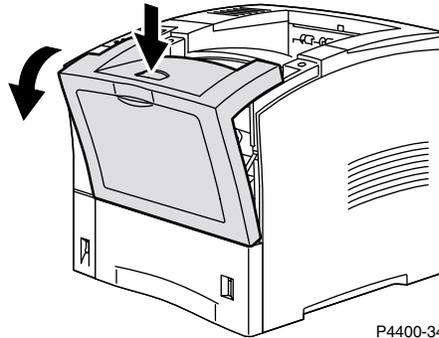


4. Vérifiez l'affichage du panneau avant. Si le bourrage a été éliminé et si tous les capots sont fermés, le panneau avant doit afficher **Traitement de données** ou **Prêt**. Si un message de bourrage papier reste affiché, du papier est toujours coincé dans l'imprimante.

Pour plus d'informations, accédez à PhaserSMART.

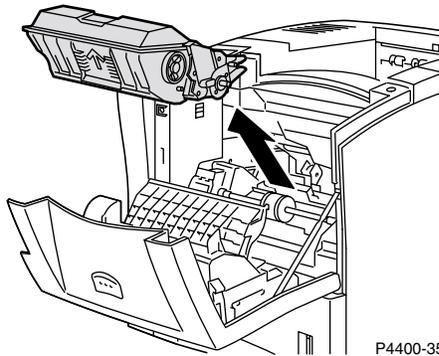
## Bourrage à l'avant

1. Ouvrez le capot avant.



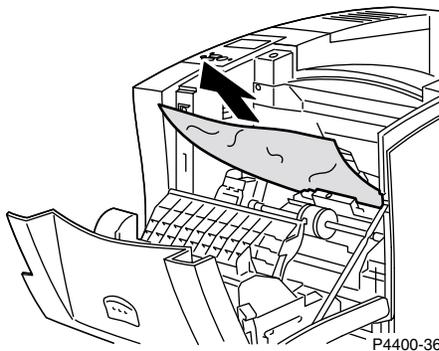
P4400-34

2. Retirez la cartouche d'impression.



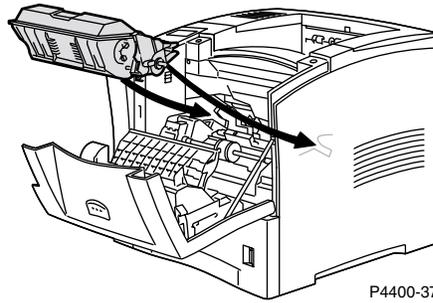
P4400-35

3. Retirez le papier coincé.

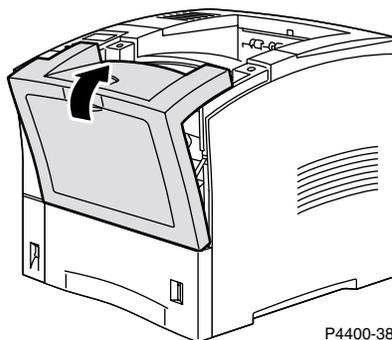


P4400-36

4. Réinsérez la cartouche d'impression.



5. Fermez le capot avant. Appuyez sur la partie centrale du capot avant pour l'enclencher.

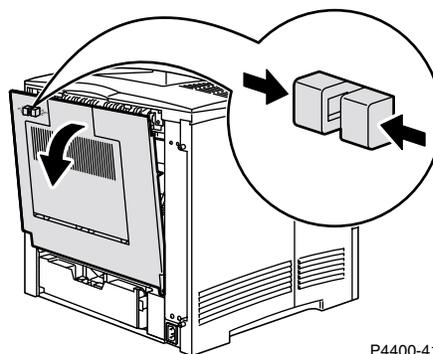


6. Vérifiez l'affichage du panneau avant. Si le bourrage a été éliminé et si tous les capots sont fermés, le panneau avant doit afficher **Traitement de données** ou **Prêt**. Si un message de bourrage papier reste affiché, du papier est toujours coincé dans l'imprimante.

Pour plus d'informations, accédez à PhaserSMART.

## Bourrage à l'arrière

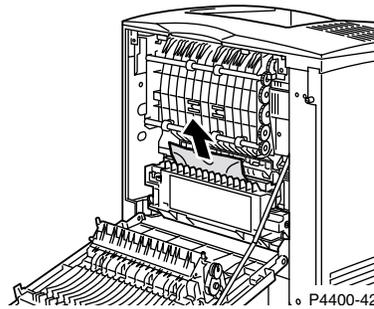
1. A l'arrière de l'imprimante, pincez le loquet sur le coin supérieur gauche du capot arrière et ouvrez ce dernier.



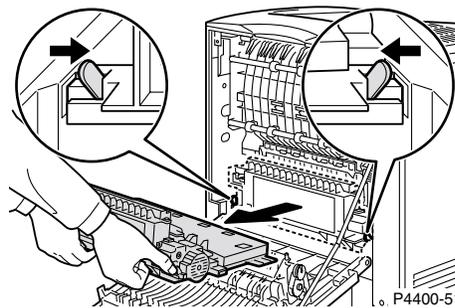
2. Vérifiez l'arrière de l'unité recto-verso et extrayez le papier coincé s'il y a lieu.

**Avertissement**

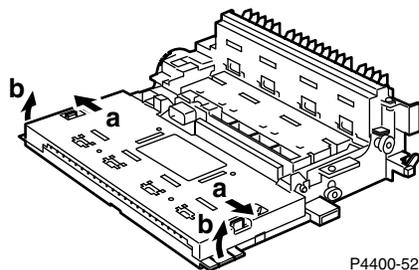
Le fuser est brûlant. Pour éviter de vous brûler, n'y touchez pas.



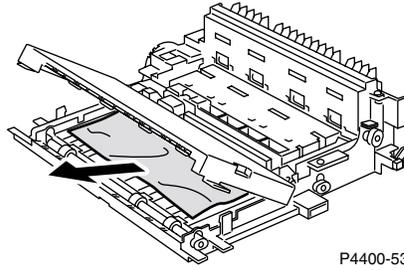
3. Faites glisser vers l'intérieur les pattes vertes situées à gauche et à droite de l'unité recto-verso. Sortez l'unité recto-verso de l'imprimante. Notez le mode d'insertion de l'unité recto-verso dans les profilés gauche et droit.



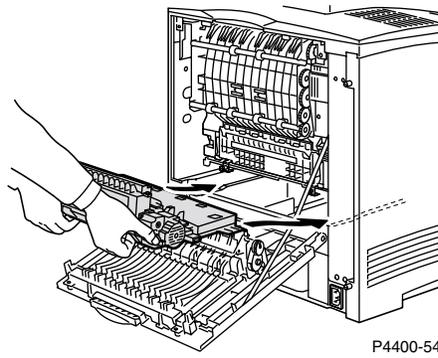
4. Ouvrez l'unité recto-verso :
  - a. Poussez vers l'extérieur les pattes à l'extérieur de l'unité recto-verso.
  - b. Soulevez le capot.



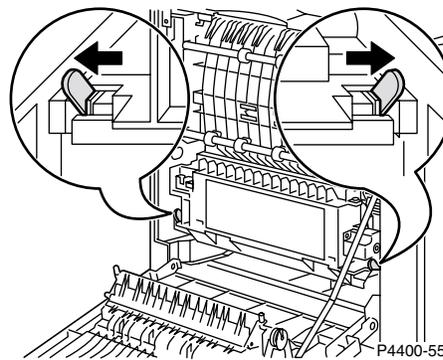
5. Retirez le papier coincé, puis fermez le capot de l'unité recto-verso.



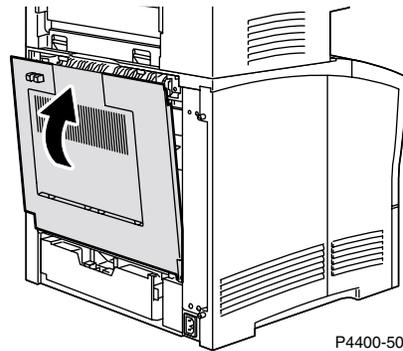
6. Insérez l'unité recto-verso dans les profilés gauche et droit à l'intérieur de l'imprimante.



7. Poussez l'unité jusqu'à ce que les pattes vertes s'enclenchent.



8. Fermez le capot arrière de l'imprimante.

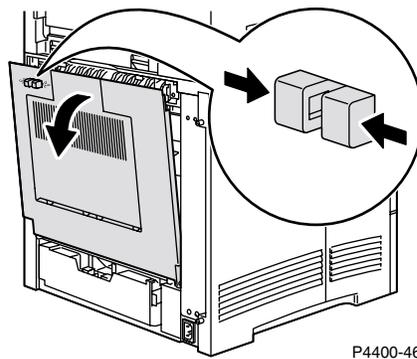


9. Vérifiez l'affichage du panneau avant. Si le bouchage a été éliminé et si tous les capots sont fermés, le panneau avant doit afficher **Traitement de données** ou **Prêt**. Si un message de bouchage papier reste affiché, du papier est toujours coincé dans l'imprimante.

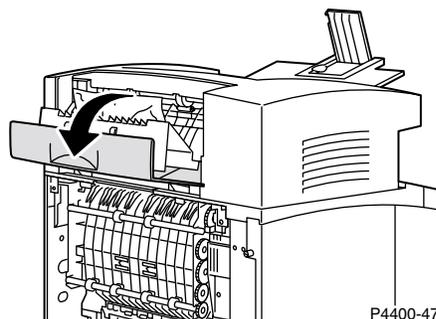
Pour plus d'informations, accédez à PhaserSMART.

## Bourrage dans le récepteur

1. A l'arrière de l'imprimante, pincez le loquet sur le coin supérieur gauche du capot arrière et ouvrez ce dernier.



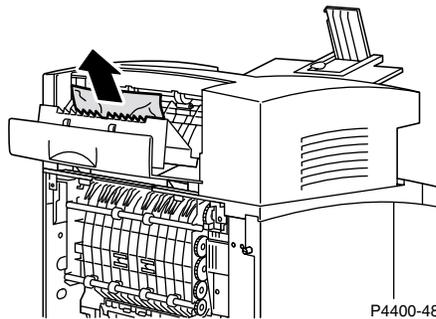
2. Ouvrez le capot arrière du récepteur.



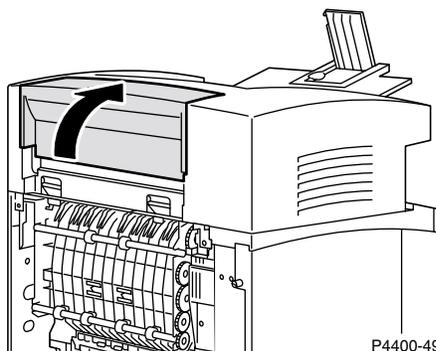
3. Retirez le papier coincé à l'intérieur de l'imprimante ou des capots du récepteur.

**Avertissement**

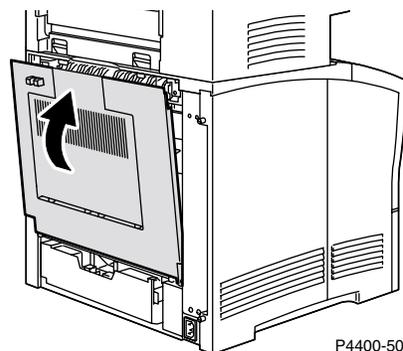
Le fuser est brûlant. Pour éviter de vous brûler, n'y touchez pas.



4. Vérifiez que le capot arrière à ressorts du récepteur est bien fermé.



5. Fermez le capot arrière de l'imprimante.

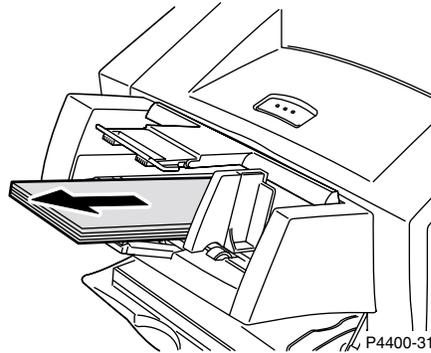


6. Vérifiez l'affichage du panneau avant. Si le bouchage a été éliminé et si tous les capots sont fermés, le panneau avant doit afficher **Traitement de données** ou **Prêt**. Si un message de bouchage papier reste affiché, du papier est toujours coincé dans l'imprimante.

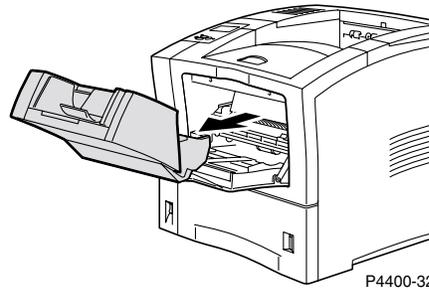
Pour plus d'informations, accédez à PhaserSMART.

## Bourrage dans le magasin pour enveloppes

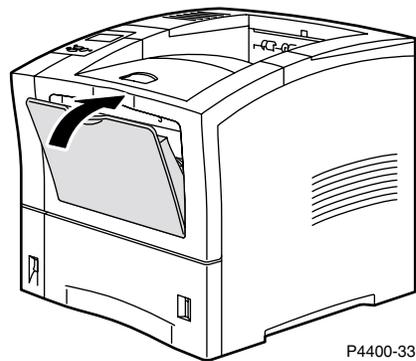
1. Retirez toutes les enveloppes du magasin pour enveloppes.



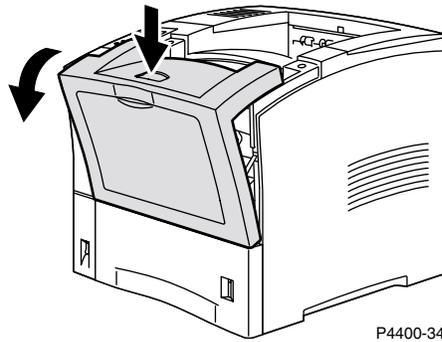
2. Soulevez légèrement le magasin pour enveloppes et sortez-le de l'imprimante.



3. Fermez le bac multisupport.



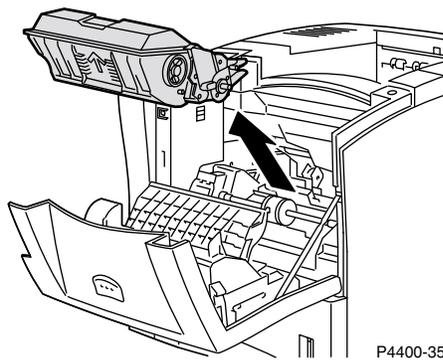
4. Ouvrez le capot avant au maximum.



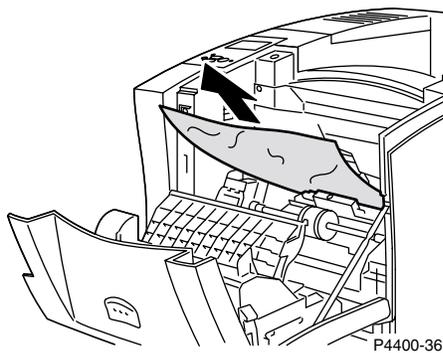
5. Sortez lentement la cartouche d'impression.

**Remarque**

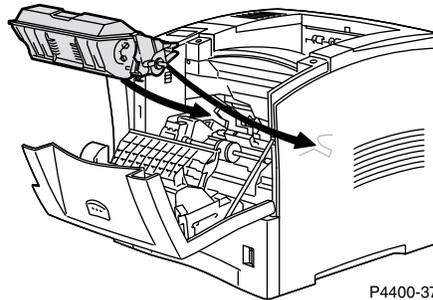
Pour éviter les taches de toner, placez la cartouche sur une surface plane couverte.



6. Vérifiez la zone qu'occupait la cartouche d'impression laser et retirez le papier (les enveloppes) coincé s'il y a lieu.

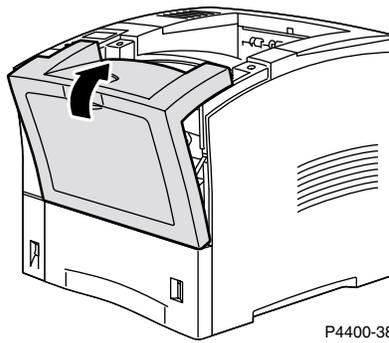


7. En tenant la cartouche d'impression de la façon indiquée, insérez-la dans les profilés de guidage de l'imprimante. Poussez la cartouche à fond dans l'imprimante.



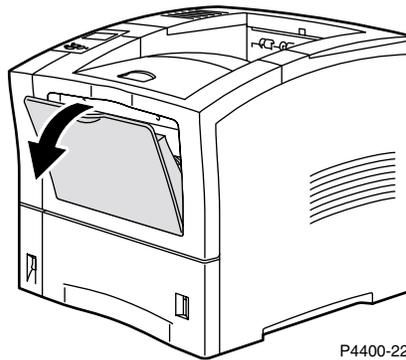
P4400-37

8. Fermez lentement le capot avant. Appuyez sur la partie centrale du capot avant pour l'enclencher.



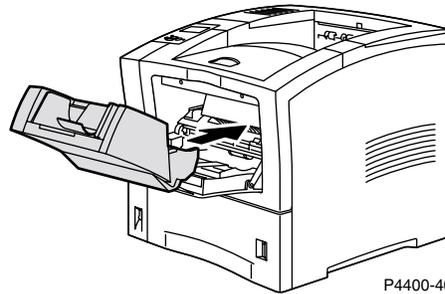
P4400-38

9. Ouvrez le bac multisupport en tirant le loquet en haut au centre.



P4400-22

10. Poussez le magasin pour enveloppes à fond dans l'imprimante pour l'enclencher. Vérifiez qu'il est bien enclenché.



11. Vérifiez l'affichage du panneau avant. Si le bourrage a été éliminé et si tous les capots sont fermés, le panneau avant doit afficher **Traitement de données** ou **Prêt**. Si un message de bourrage papier reste affiché, du papier est toujours coincé dans l'imprimante.
12. Rechargez des enveloppes dans le magasin pour enveloppes.

Pour plus d'informations, accédez à PhaserSMART.

# Maintenance régulière de l'imprimante

Outre le remplacement des consommables suivants remplaçables par le client (CRC), l'imprimante nécessite très peu de maintenance :

- Kit de maintenance — voir page 26.
- Cartouche d'impression — voir page 32.
- Rouleau d'entraînement du bac multisupport — voir page 34.

Commandez des consommables d'imprimante supplémentaires lorsque le panneau avant de l'imprimante affiche un avertissement indiquant que le consommable est presque épuisé. Vous devez remplacer le consommable lorsque le panneau avant affiche un message d'erreur indiquant que le consommable est vide ou épuisé. Pour connaître les références, reportez-vous à la section *Consommables* du *Guide de support* sur le **CD-ROM Documentation interactive**. Pour commander des consommables et autres fournitures, visitez le site Web Xerox à l'adresse [www.xerox.com/officeprinting/4400supplies](http://www.xerox.com/officeprinting/4400supplies). Chaque élément comprend des instructions d'installation.

## **Avertissement**

Ne brûlez pas les anciennes cartouches de toner, le rouleau de transfert ou le fuser.

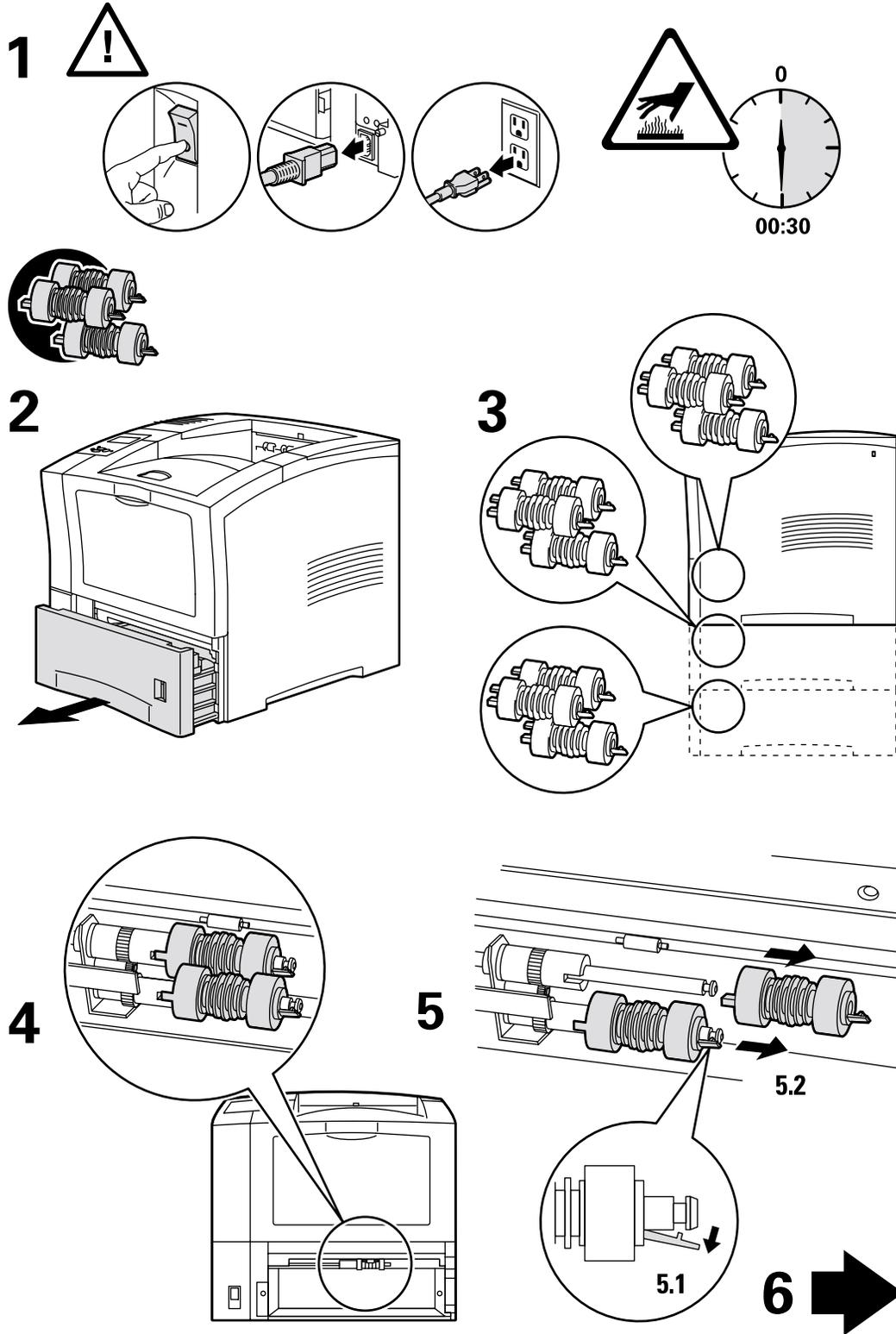
## Nettoyage de l'extérieur de l'imprimante

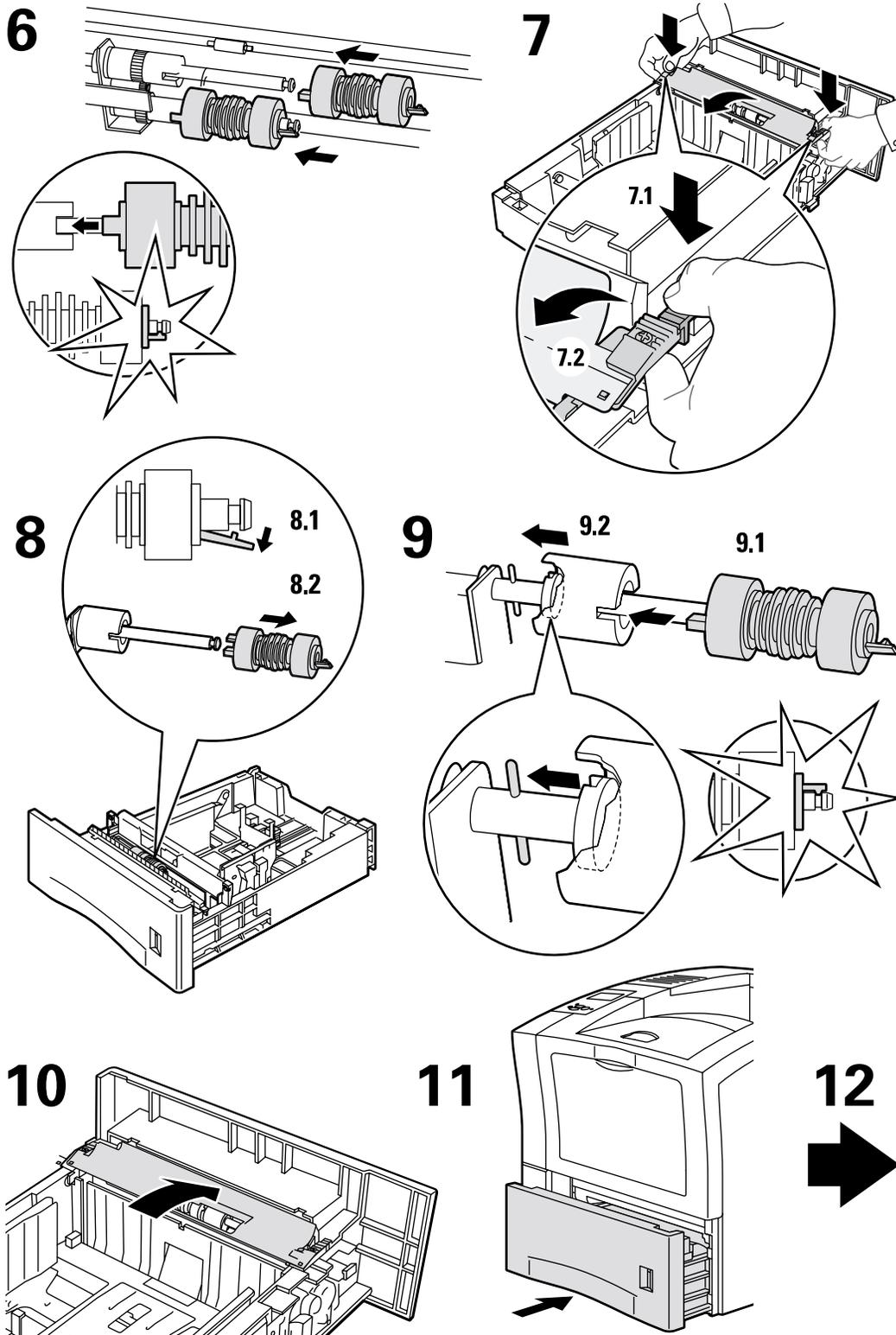
Pour nettoyer l'extérieur de l'imprimante, utilisez un chiffon doux humide. Employez un chiffon légèrement imprégné d'un détergent neutre et doux pour éliminer les taches ; évitez de pulvériser du détergent directement sur l'imprimante.

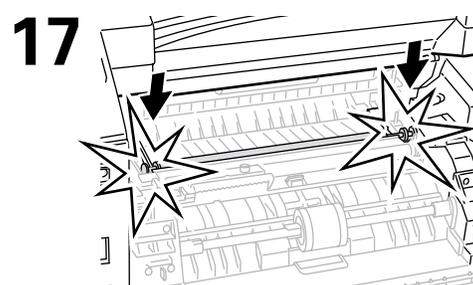
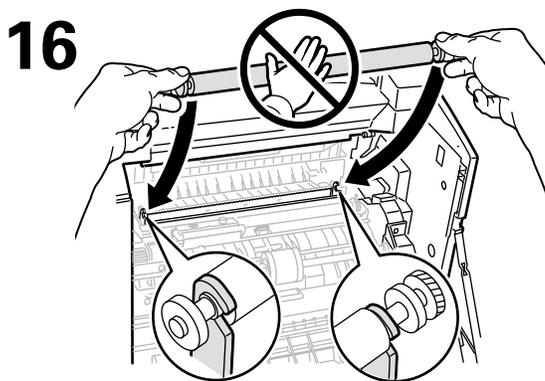
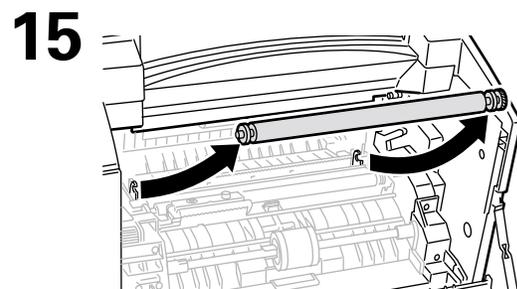
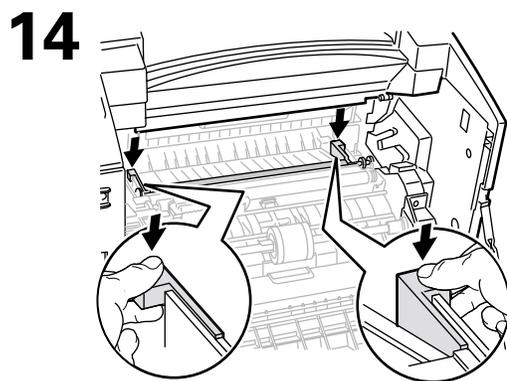
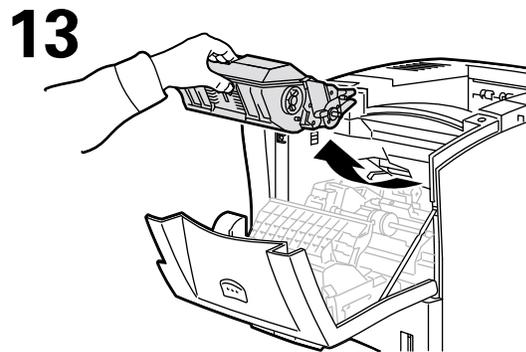
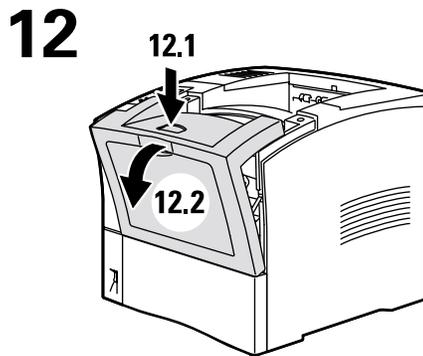
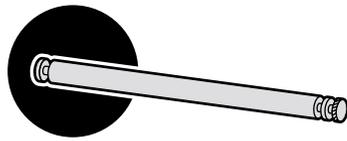
## **Avertissement**

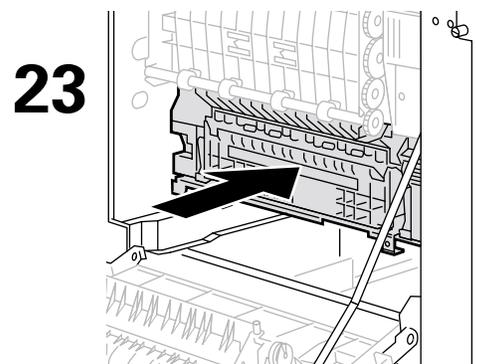
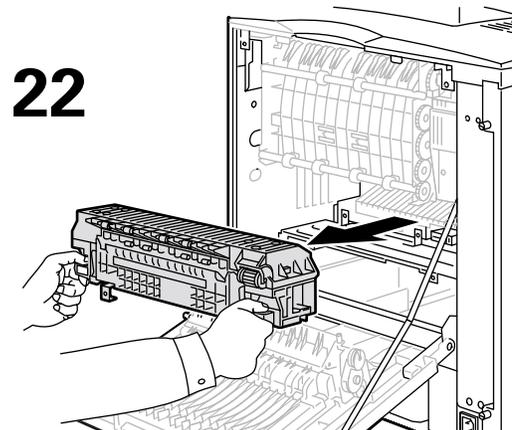
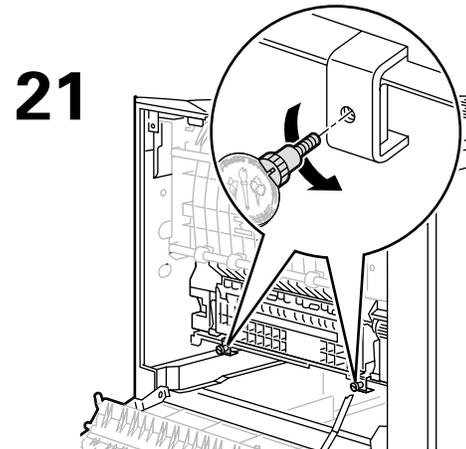
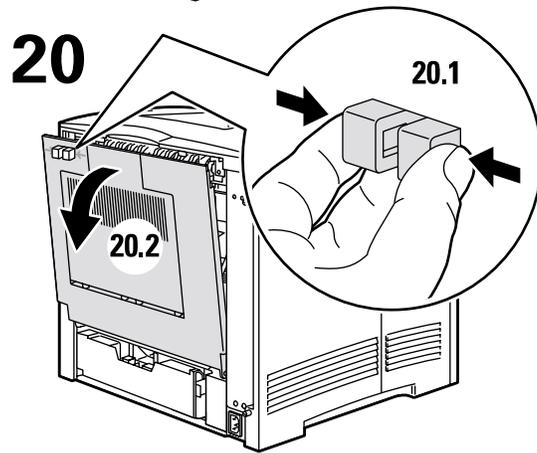
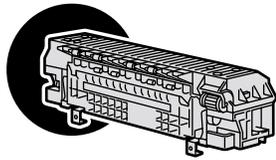
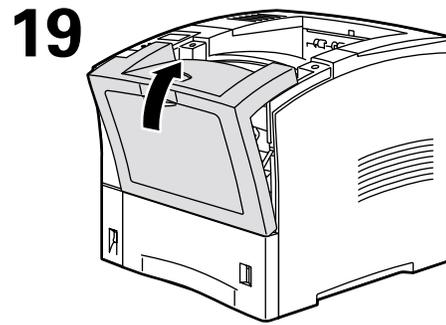
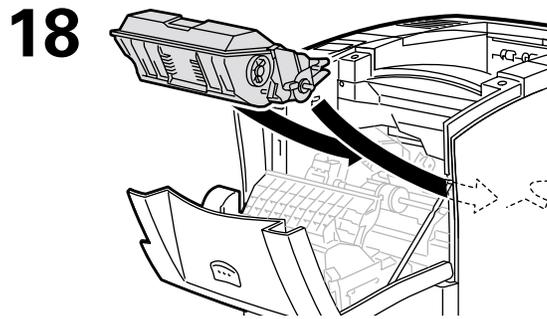
Pour éviter les risques d'électrocution, mettez l'imprimante hors tension et débranchez le cordon d'alimentation avant de la nettoyer.

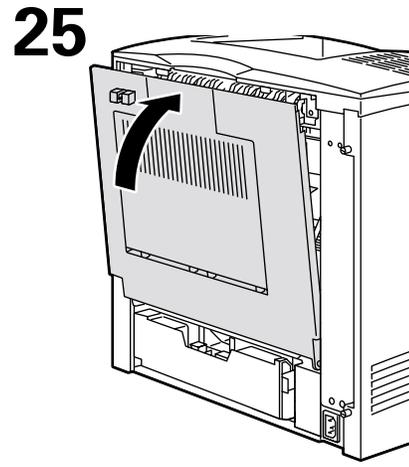
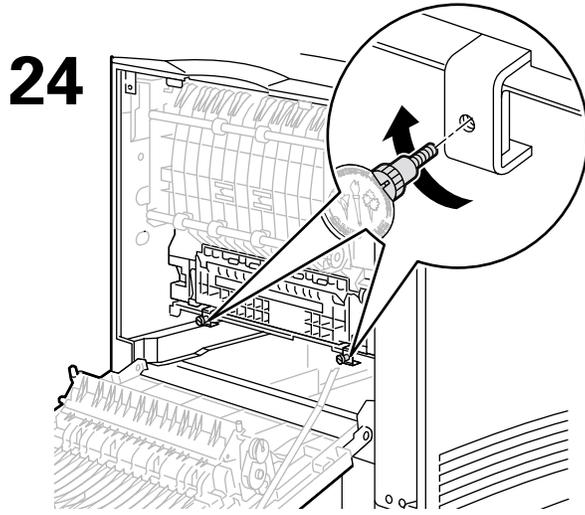
# Kit de maintenance



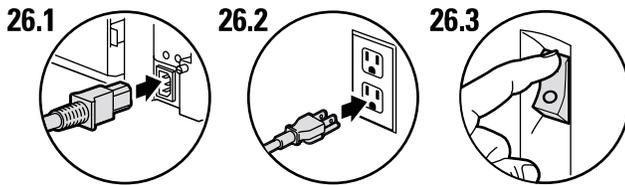








**26**

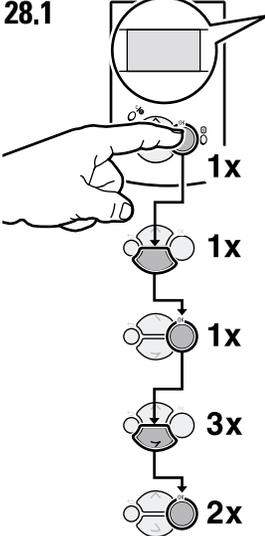


**27**



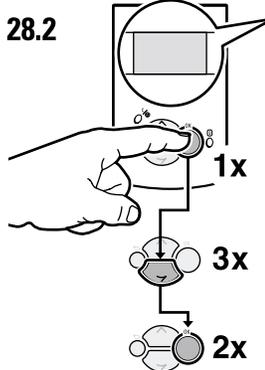
# 28

**28.1**

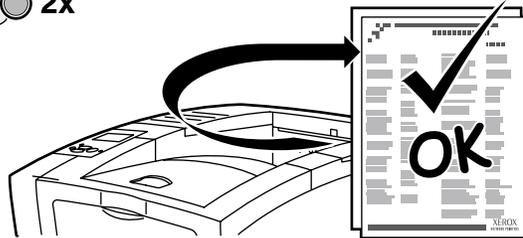


**Reset Fuser Life**  
**Réinitialisez compteur fuser**  
**Ripristinare durata fusore**  
**Lebensdauer der Fixiereinheit zurücksetzen**  
**Restablecer vida útil del fusor**  
**Reinicializar a vida útil do fusor**  
**Levensduur fuser opnieuw instellen**  
**Återställ värmeenhetens livslängd**

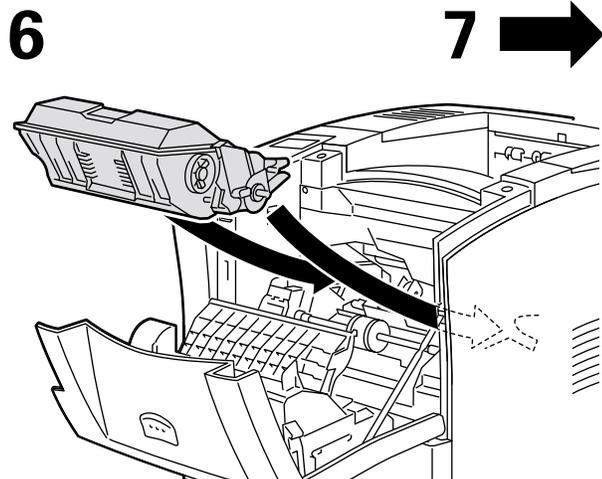
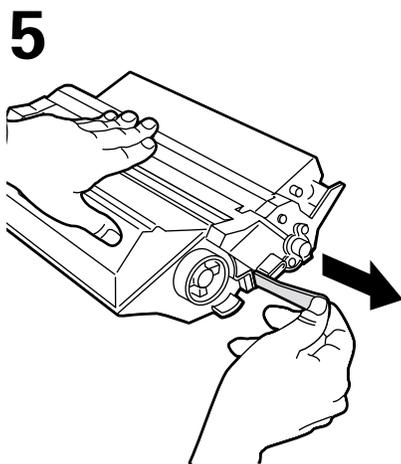
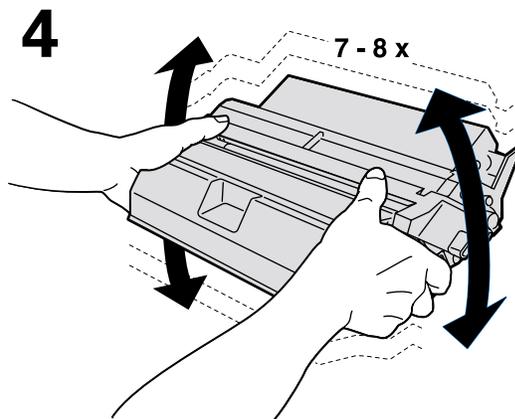
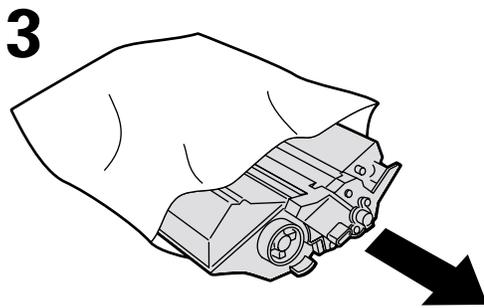
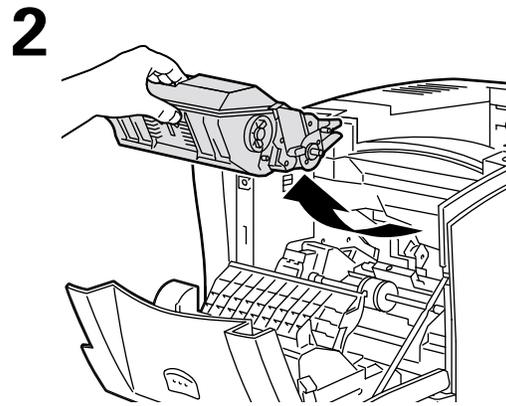
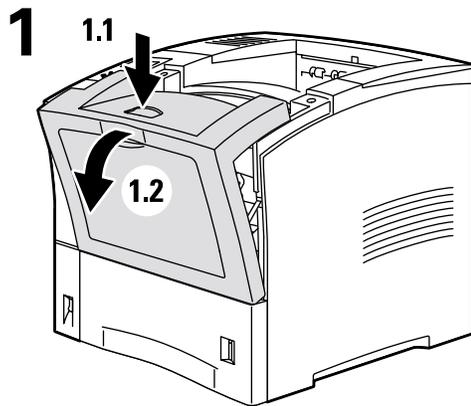
**28.2**

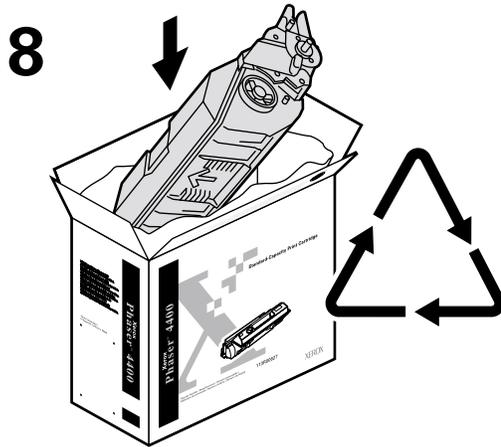
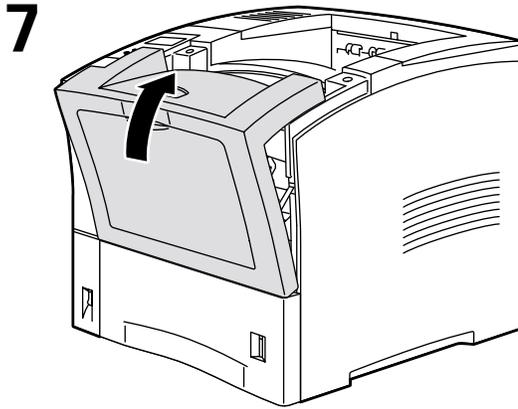


**Print Configuration Pages**  
**Imprimer les pages de configuration**  
**Stampa pagine di configurazione**  
**Konfigurationsseiten drucken**  
**Imprimir páginas de configuración**  
**Imprimir Páginas de Configuração**  
**Configuratiepagina's afdrukken**  
**Skriv ut sidorna Konfiguration**



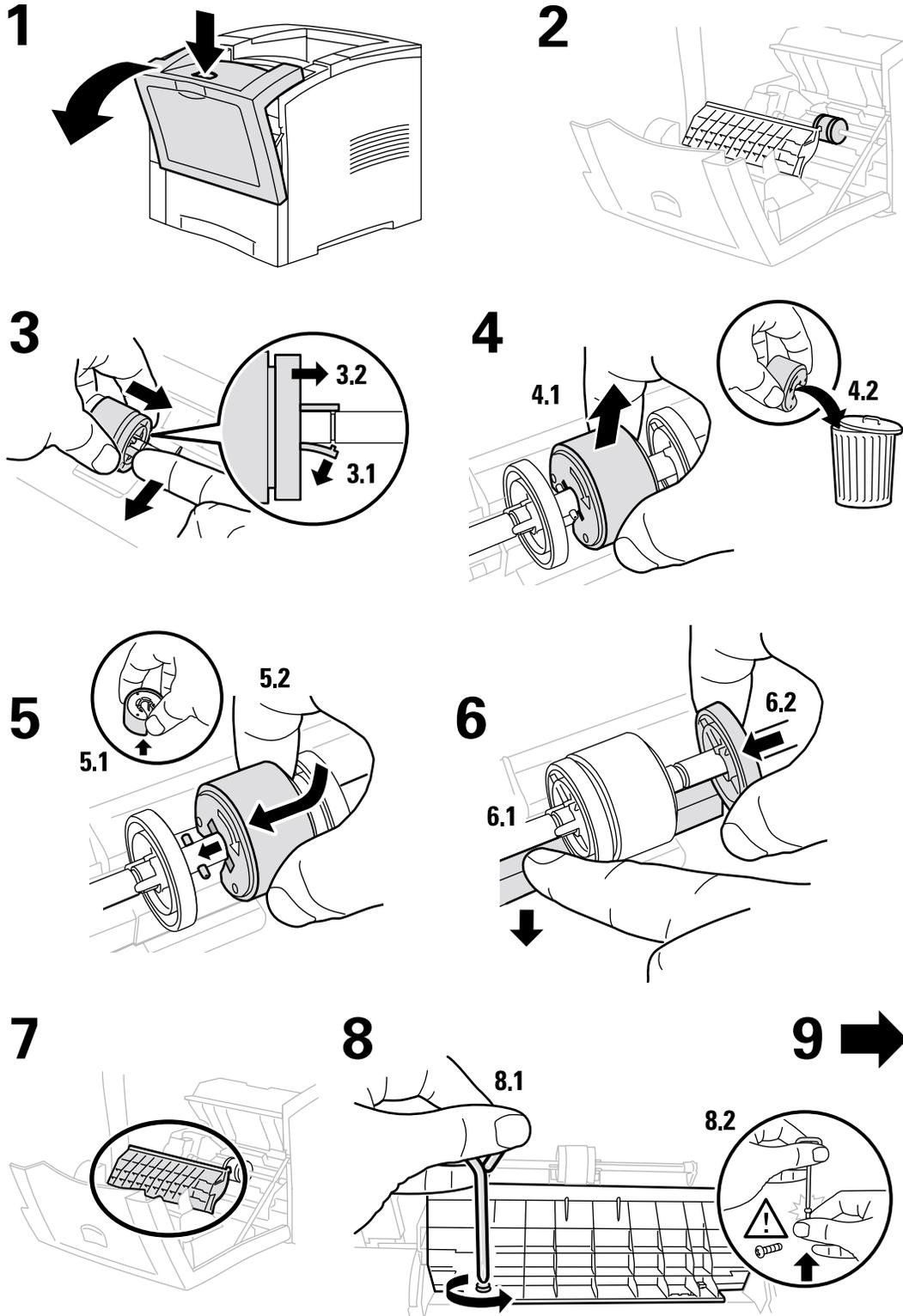
# Cartouche d'impression

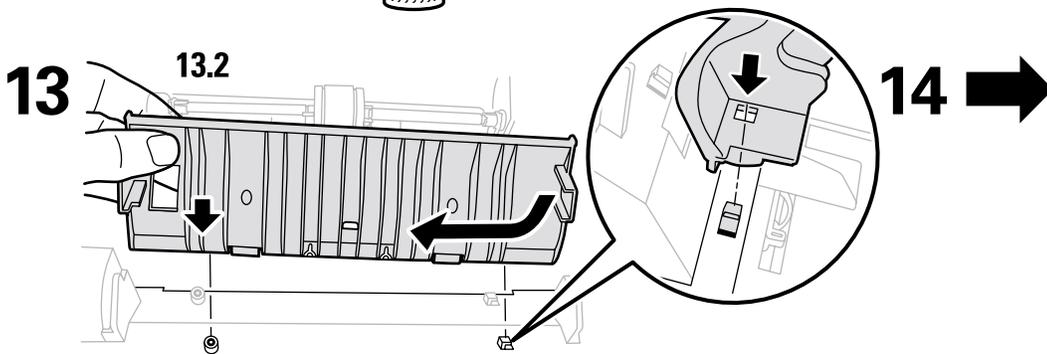
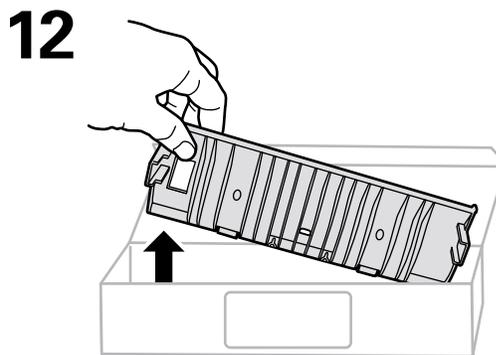
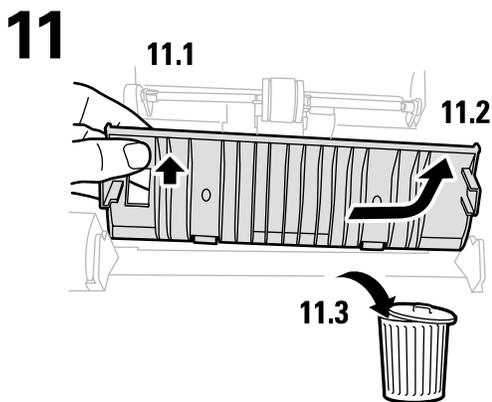
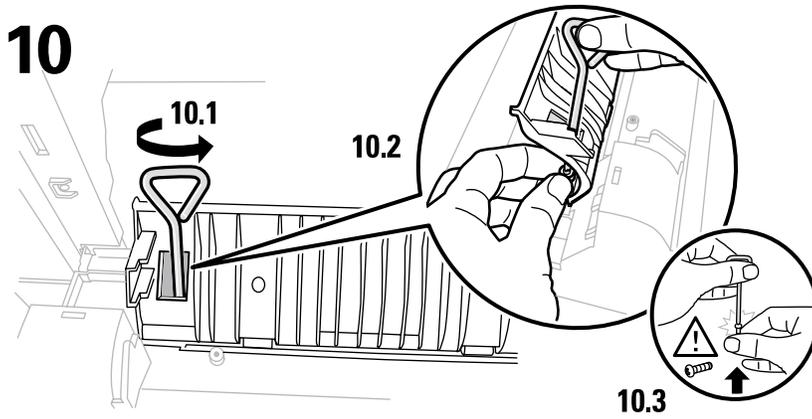
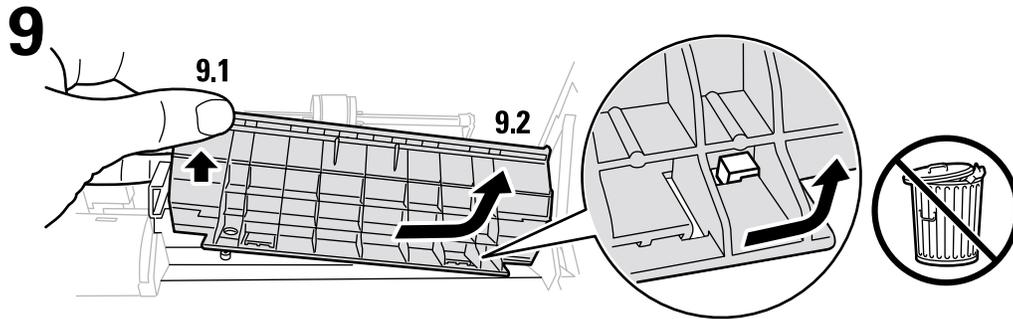


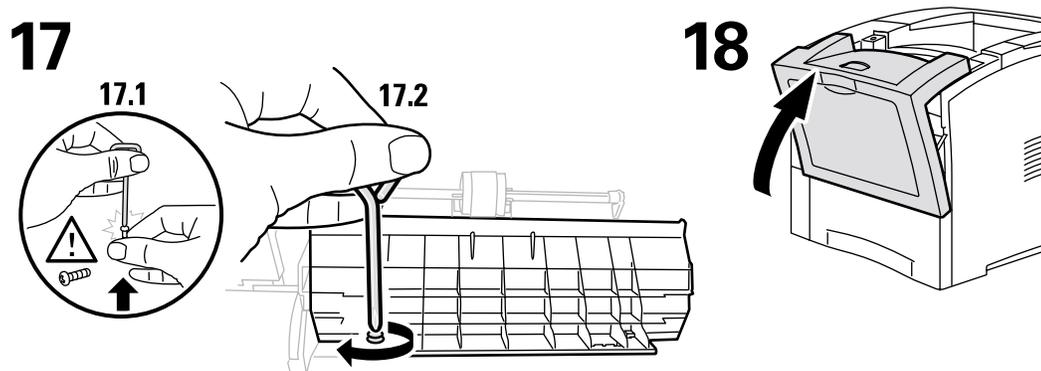
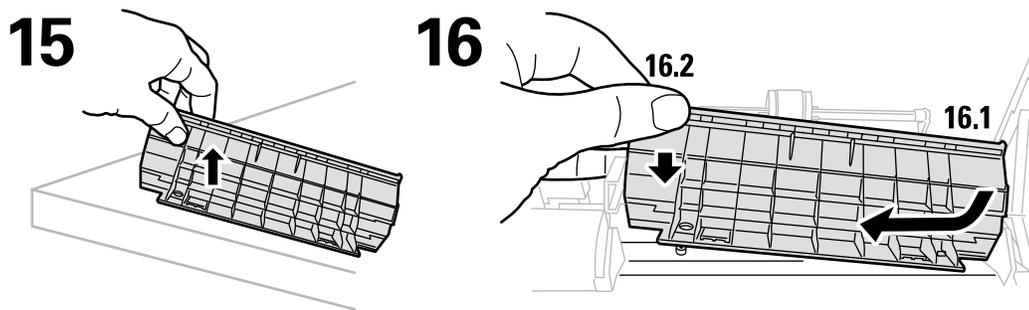
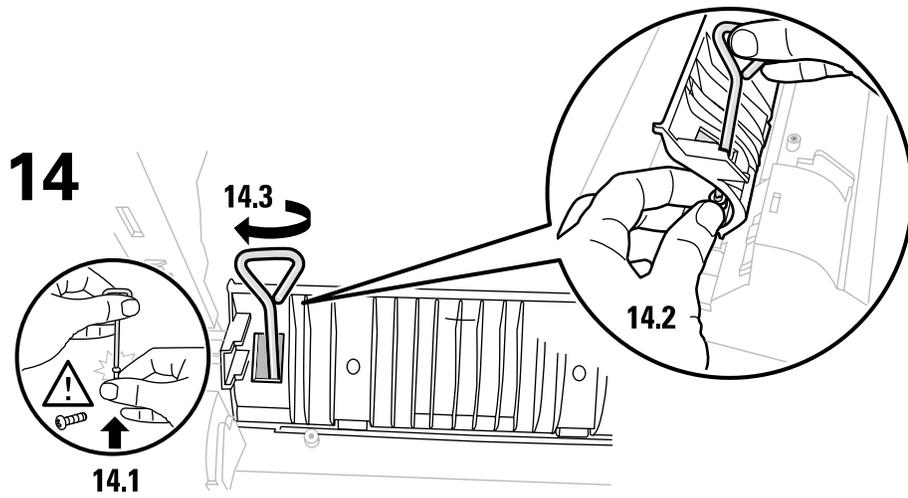


<http://www.xerox.com/officeprinting/recycle>

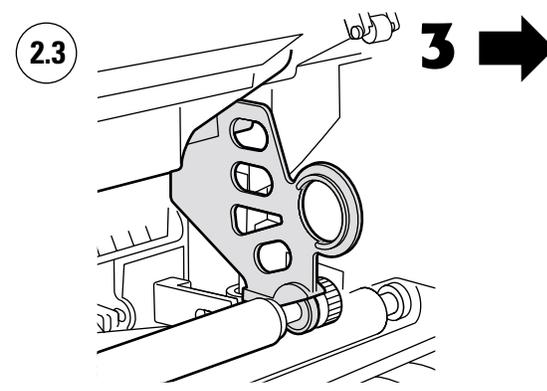
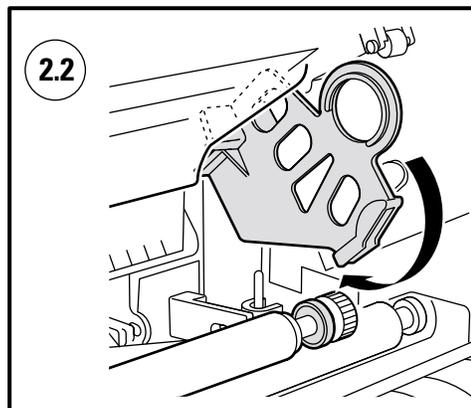
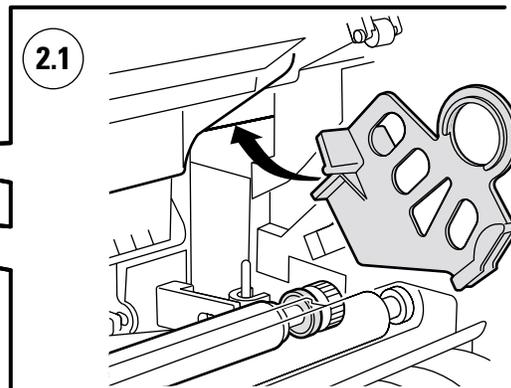
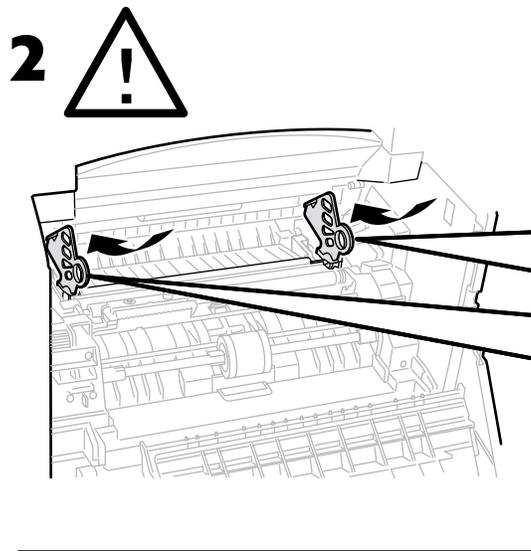
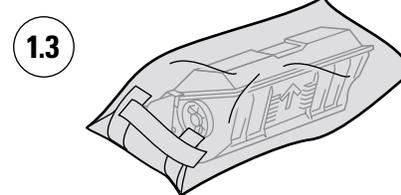
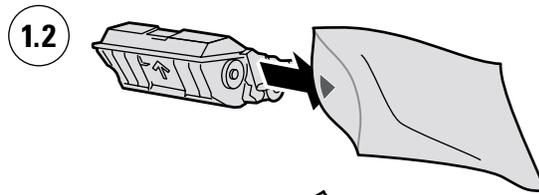
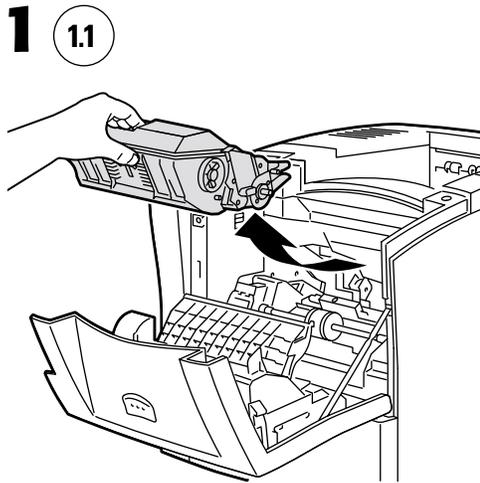
# Rouleau d'entraînement du bac multisupport



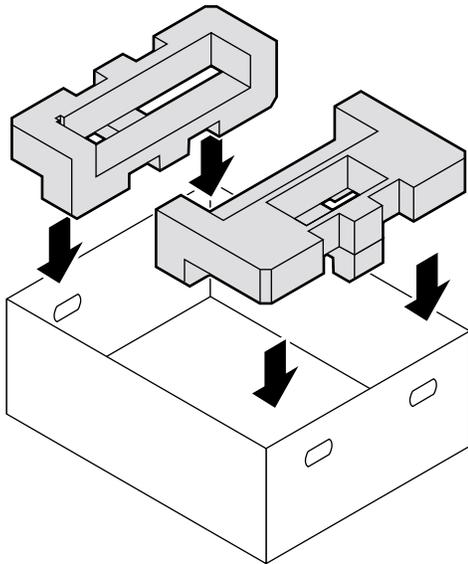




# Instructions de emballage



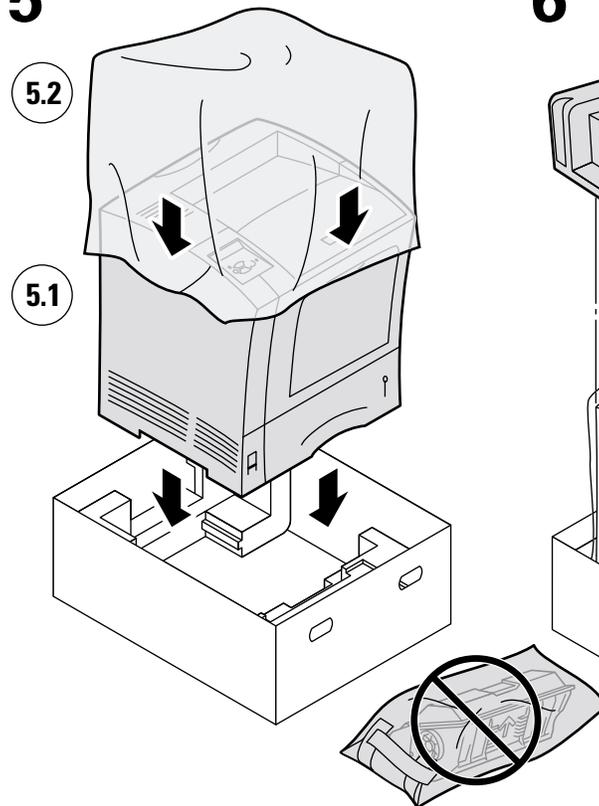
**3**



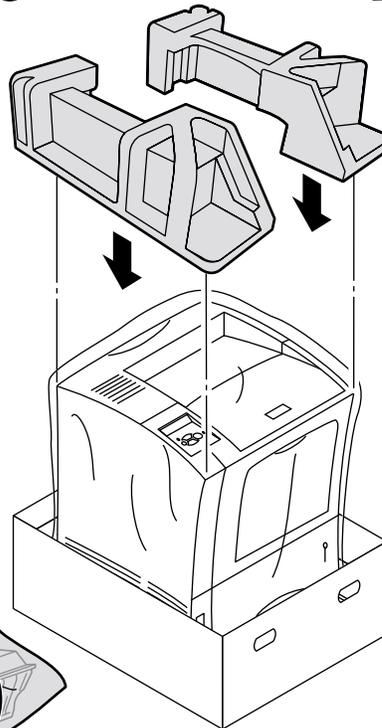
**4**



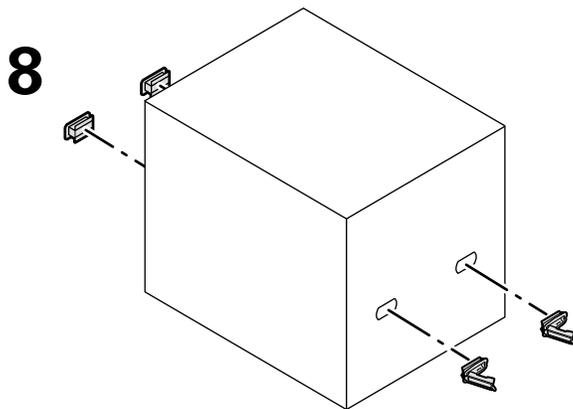
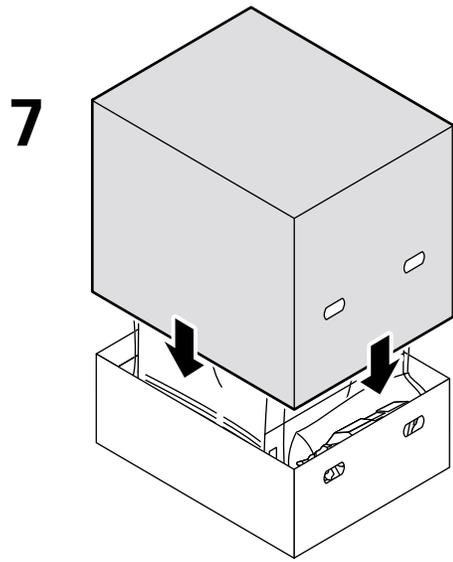
**5**



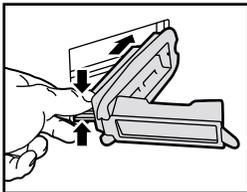
**6**



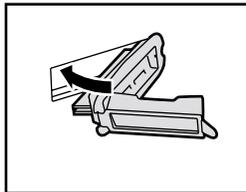
**7** →



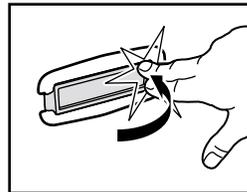
**8.1**



**8.2**



**8.3**



# Index

## B

- Bourrage à l'arrière 16
- Bourrage à l'avant 15
- Bourrage dans le bac multisupport 10
- Bourrage dans le récepteur 19
- Bourrage dans un bac 7
- Bourrage en sortie 13
- Bourrage format papier 6
- Bourrages
  - arrière 16
  - avant 15
  - Bac 7
  - Bac multisupport 10
  - Elimination 4
  - Format papier 6
  - magasin pour enveloppes 21
  - Prévention 5
  - récepteur 19
  - Sortie 13
- Bourrages papier
  - Elimination 4
  - Prévention 5

## C

- Cartouche d'impression, remplacement 32
- Consommables remplaçables par le client (CRC) 25

## D

- Diagnostic des problèmes de qualité d'impression 3

## E

- Elimination des bourrages 4
- Entretien de l'imprimante 25

## F

- Feuilles d'instructions
  - instructions de emballage 37
  - Cartouche d'impression 32
  - Kit de maintenance 26
  - rouleau d'entraînement du bac multisupport 34

## G

- Guide d'assistance 1

## I

- Informations affichées sur le panneau avant 2
- Instructions de emballage 37

## K

- Kit de maintenance 26

## M

- Magasin pour enveloppes 21
- Maintenance de l'imprimante 25
- Messages d'erreur 2

## N

- Nettoyage de l'imprimante 25

## P

- Pages imprimables
  - Diagnostic - Problèmes de qualité d'impression 3
  - Guide d'assistance 1
- Panneau avant
  - Affichage d'erreurs 2
  - Prévention des bourrages 5

## R

- ressources 1
- rouleau d'entraînement du bac multisupport
  - remplacement 34